



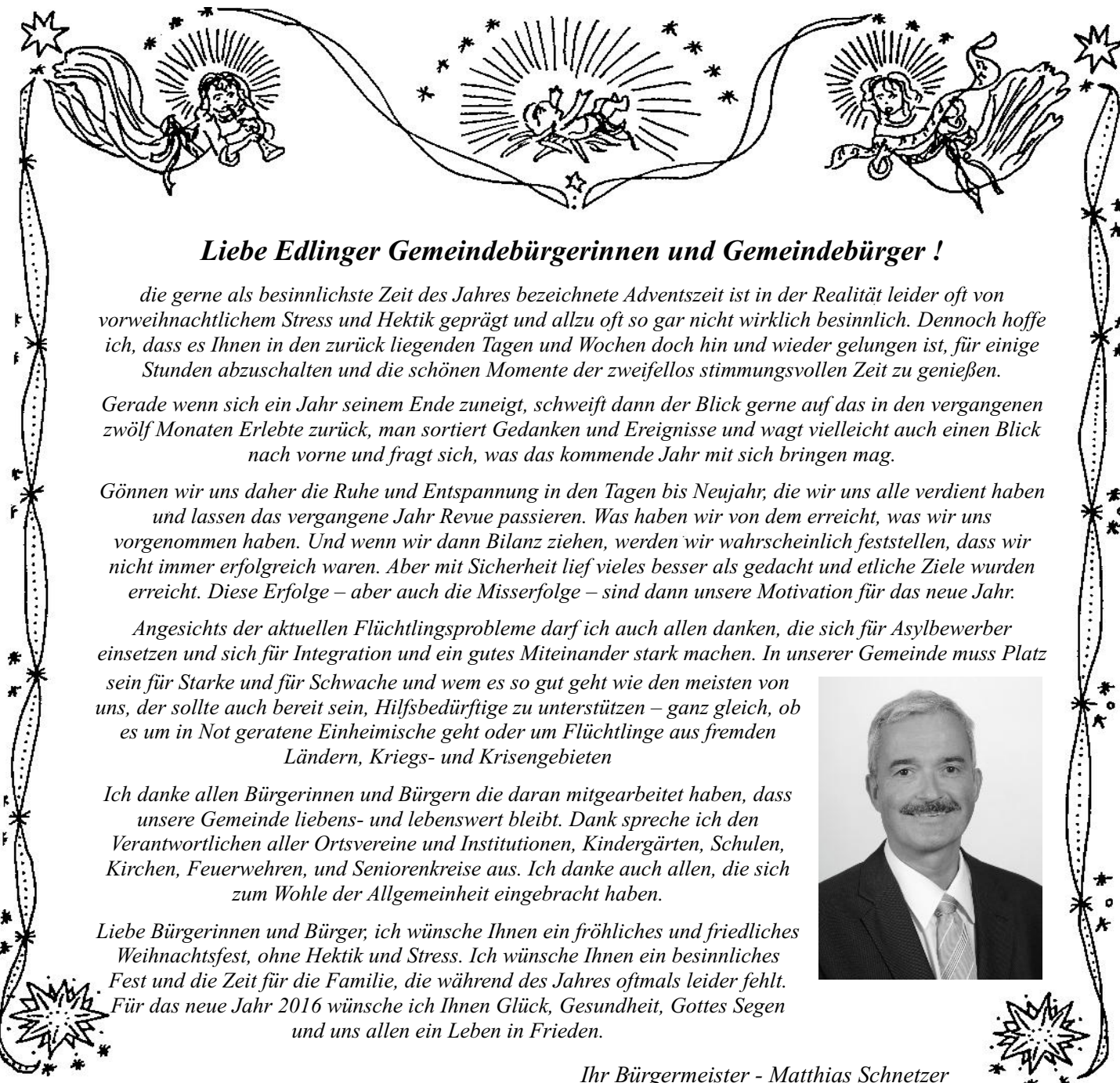
Nachrichten aus der Gemeinde EDLING

Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 01/2016 - 35. Jahrgang
1. Januar 2016

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089/793 23 28
Fax: 089/793 84 59



Liebe Edlinger Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger !

die gerne als besinnlichste Zeit des Jahres bezeichnete Adventszeit ist in der Realität leider oft von vorweihnachtlichem Stress und Hektik geprägt und allzu oft so gar nicht wirklich besinnlich. Dennoch hoffe ich, dass es Ihnen in den zurück liegenden Tagen und Wochen doch hin und wieder gelungen ist, für einige Stunden abzuschalten und die schönen Momente der zweifellos stimmungsvollen Zeit zu genießen.

Gerade wenn sich ein Jahr seinem Ende zuneigt, schweift dann der Blick gerne auf das in den vergangenen zwölf Monaten Erlebte zurück, man sortiert Gedanken und Ereignisse und wagt vielleicht auch einen Blick nach vorne und fragt sich, was das kommende Jahr mit sich bringen mag.

Gönnen wir uns daher die Ruhe und Entspannung in den Tagen bis Neujahr, die wir uns alle verdient haben und lassen das vergangene Jahr Revue passieren. Was haben wir von dem erreicht, was wir uns vorgenommen haben. Und wenn wir dann Bilanz ziehen, werden wir wahrscheinlich feststellen, dass wir nicht immer erfolgreich waren. Aber mit Sicherheit lief vieles besser als gedacht und etliche Ziele wurden erreicht. Diese Erfolge – aber auch die Misserfolge – sind dann unsere Motivation für das neue Jahr.

Angesichts der aktuellen Flüchtlingsprobleme darf ich auch allen danken, die sich für Asylbewerber einsetzen und sich für Integration und ein gutes Miteinander stark machen. In unserer Gemeinde muss Platz sein für Starke und für Schwache und wem es so gut geht wie den meisten von uns, der sollte auch bereit sein, Hilfsbedürftige zu unterstützen – ganz gleich, ob es um in Not geratene Einheimische geht oder um Flüchtlinge aus fremden Ländern, Kriegs- und Krisengebieten

Ich danke allen Bürgerinnen und Bürgern die daran mitgearbeitet haben, dass unsere Gemeinde liebens- und lebenswert bleibt. Dank spreche ich den Verantwortlichen aller Ortsvereine und Institutionen, Kindergärten, Schulen, Kirchen, Feuerwehren, und Seniorenkreise aus. Ich danke auch allen, die sich zum Wohle der Allgemeinheit eingebracht haben.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich wünsche Ihnen ein fröhliches und friedliches Weihnachtsfest, ohne Hektik und Stress. Ich wünsche Ihnen ein besinnliches Fest und die Zeit für die Familie, die während des Jahres oftmals leider fehlt. Für das neue Jahr 2016 wünsche ich Ihnen Glück, Gesundheit, Gottes Segen und uns allen ein Leben in Frieden.



Ihr Bürgermeister - Matthias Schnetzer

Veranstaltungskalender 2016 zum Herausnehmen

Grußwort

*Im Kind von der Krippe
wendet Gott uns
auch im Heiligen Jahr der Barmherzigkeit
sein menschenfreundliches Gesicht zu.*



*Er möge seinen Stern vor uns ziehen lassen
als Wegweiser und Orientierung
in unserem alltäglichen Durcheinander,
als Lichtpunkt
in dunklen Stunden der Unsicherheit
und des Unfriedens.*

*Er möge uns die Augen öffnen,
damit auch uns ein Licht aufgeht,
wo wir ihn finden und anbeten können.*

*Er möge unsere Herzen anrühren,
damit auch wir anfangen,
barmherzig aneinander zu handeln.*



*Im Namen des Seelsorgeteams wünsche ich
Ihnen und Ihren Angehörigen ein gesegnetes und
friedvolles Weihnachtsfest,*

*und für das neue Jahr 2016
Gottvertrauen, seinen Segen und seinen
Beistand.*

*Ihr
Pfr. Hippolyte Ibalayam*

Gemeindeverwaltung

Im Monat **Januar 2016**
ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 07.01.2016
Donnerstag, den 21.01.2016
jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am
Donnerstag, den 21.01.2016 um 19.30 Uhr
im Sitzungsraum im Rathaus statt.



ANNAHMESCHLUSS
für die Februar-Ausgabe
Donnerstag, der 21.01.2016

Bürger-Solarkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling

Wir blicken zurück auf einen
außergewöhnlich milden und
sonnigen November. Dementsprechend
hat unsere Anlage **3024 kWh** Solarstrom
eingespeist. Das entspricht einem Monatsertrag von
55,9 kWh pro Kilowatt Modulleistung (kWp).
Das ist das mit Abstand beste Novemberergebnis seit
Bestehen der Anlage.



Solarstrom, Windenergie und die übrigen Erneuerbaren haben in Verbindung mit Speichertechnik, Elektromobilität und Lastenregelung das Potential, uns unabhängig auch vom Öl zu machen. Öl, um das so viel Krieg in der Welt geführt wird.

***Wir wünschen allen eine friedvolle
Weihnacht und ein gesundes,
sonniges neues Jahr.***

Bürger-Solarkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

Stellenangebot



**stadtwerke
wasserburg a. inn**



Wir suchen zum **1. September 2016**
eine/n **Auszubildende/n** in den Berufen:

- **Elektroniker/in**
Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik
- **Fachangestellte/n**
für Bäderbetriebe

Weitere Infos unter: www.stadtwerke-wasserburg.de

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung,
bis zum **30.12.2015**, an die:

Stadtwerke Wasserburg a. Inn
Max-Emanuel-Platz 6
83512 Wasserburg a. Inn

Für Informationen vorab stehen

Herr Klein, Technischer Leiter EW-Netz
unter der Telefon-Nr. 0 80 71 / 90 88 – 10

und Herr Rödel, Betriebsleiter Badria
unter der Telefon-Nr. 0 80 71 / 92 02 14

gerne zur Verfügung.

Faschingsgaudi



Förderverein Kindergarten
St. Franziska e. V., Edling

Mit DJ Stefan
und den
Hot Socks

30.01.16

Im Krippnerhaus
Edling
große Tombola

Einlass:
19.30 Uhr

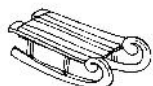
Eintritt 5,99 €

Veranstalter: Förderverein e. V. und Elternbeirat des Klosterkindergartens St. Franziska, Edling
Reservierungen bei Karin Färber Tel: (0 8076) 96 88 erst ab 18 Jahren



Überparteiliche Wählergemeinschaft

Wir wünschen allen
Bürgerinnen und Bürgern
ein friedvolles Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
in das
Neue Jahr 2016!



Unser nächster

ÜWG-Stammtisch

findet
am Montag, 11. Januar
ab 20.00 Uhr
in der Schächinger Mühle statt.

Böllerschützen Edling



Die Edlinger Böllerschützen laden die Bevölkerung
wieder recht herzlich zum

5. Edlinger Neujahrsschießen

am 1. Januar 2016 ab 16.00 Uhr ein.

Wir begrüßen das neue Jahr wie immer auf der Has'n Wiese
oberhalb des Klosterkindergartens/ ehem. Freibergergelände.

Auf zahlreiche Besucher freuen sich
die Edlinger Böllerschützen!

Gemeindekindergarten Schatztruhe

...aus der Schatztruhe geplaudert



Das 2016 startet für die Schatztruhe wieder mit der alljährlichen
Sammlung für Sach- und Geldspenden anlässlich unserer
Faschingstombola am 30. Januar 2016.

In den nächsten Tagen und Wochen werden sich die Eltern unserer
Kindergarten- und Krippenkinder wieder an Firmen, Gewerbe-
treibende und Geschäfte wenden und um Spenden bitten. Wir
hoffen wieder auf eine rege Beteiligung und bedanken uns schon
im Voraus recht herzlich für ihre Unterstützung!

Den Erlös werden wir in diesem Jahr für die (Um-)Gestaltung
unseres Schatztruhe-Gartens investieren.

**Wir von der Schatztruhe wünschen Ihnen allen ein gesundes
und erfolgreiches Neues Jahr!**

Jugendraum Edling

Der Jugendraum

ist wieder am

Samstag, 23. Januar

für euch geöffnet!

Weitere
Öffnungszeiten
während der Wintermonate:

Freitag, 12. Februar

Samstag, 19. März

Freitag, 22. April



Jeweils in der Zeit von 18:00 Uhr – 21:00 Uhr.
Jugendliche im Alter von 12 – 18 Jahre sind herzlich
Willkommen.

Ein erwachsener Ansprechpartner
ist vor Ort.

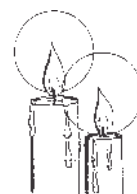
Weitere Fragen / Anregungen
gerne an:

jugendbeirat@edling.de

*sollte
würde
könnte
machen*

*Herzlichen Dank für die
angenehme und vertrauensvolle
Zusammenarbeit.*

*Wir wünschen allen ein besinnliches
Weihnachtsfest und Gesundheit
und Erfolg im Neuen Jahr.*



Ihr Mühle Verlag

Der Gemeindekindergarten
"Schatztruhe" lädt ein zum

Kinderfasching Zellerreit

Auftritt vom
Kindergarten
Schatztruhe!

Kuchen-
buffet

Große
Tombola
mit tollen
Preisen!!!

Ab 14 Uhr

Der Erlös
kommt
dem Kinder-
garten
zu Gute!

Hot
Socks
Kids!!

Gasthof Esterer

30. Januar 2016



 **MARTIN
MAIER**
Bauelemente

Wir wünschen allen
Kunden und
Freunden frohe
Weihnachten und
viel Glück und
Gesundheit für's
neue Jahr!

Am Sonnenpoint 21 - 83533 Edling
Telefon: 0 80 71 - 75 20
Telefax: 0 80 71 - 91 39 77
E-Mail: info@mmbauelemente.de

www.mmbauelemente.de



BUSSI BUSSI PARTY!!!

Am 2. Weihnachtsfeiertag wird
heiß getanz und heiß geküsst:
bei der "Bussi Bussi Party" mit
DJ Sugaman in der Mittelstation
im Wirtshaus Kalteneck!

■ Samstag, 26. Dezember

Wirtshaus Kalteneck | Christopherstr. 16
83544 Alpbach | Telefon: 08076-255
www.wirtshaus-kalteneck.de

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten

SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit - Garten - Heimwerker - Lebensmittel - Wolle ...

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

Montag geschlossen

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

Riesiges Sortiment mit
mehr als 10.000 Artikeln

Liebe Kundinnen und Kunden!

Wir wünschen Ihnen
ein schönes, gesundes
und erfolgreiches
Jahr 2016!

NEU und nur für kurze Zeit:
Sonderposten SELECTA-Spielzeug

Übungen im Januar

Dienstag 05.01. Gruppenführer
Montag 18.01. Jugendübung
Dienstag 26.01. Schulung alle



Übungsbeginn:

jeweils um 19:30, Jugendübung 18.00 Uhr

Samstag 09.01. 10:00 Uhr technischer Dienst



Unsere **Neujahresfeier** findet am
23. Januar 2016 um 19:30 Uhr statt.

Dazu sind die aktiven Mitglieder der FFW Edling
mit Partner und die Jugendfeuerwehr
in das Feuerwehrhaus herzlich eingeladen.



Die aktiven, passiven und fördernden Mitglieder der Feuerwehr
sowie interessierte Gemeindebürgerinnen und Bürger sind am

Samstag, 16. Januar 2016, 19.30 Uhr

zur öffentlichen **Jahreshauptversammlung**

in das Feuerwehrhaus eingeladen.

Tagesordnung

- 1) Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Gedenken der verstorbenen Mitglieder
- 4) Kassenbericht durch den Kassenwart
- 5) Entlastung der Vorstandschaft
- 6) Bericht des Vorsitzenden über die Vereinstätigkeit
- 7) Bericht des Kommandanten über Einsätze, Übungen und Schulungen
- 8) Bericht über die Jugendfeuerwehr
- 9) Ehrungen
- 10) Grußworte, Ansprachen der Gäste
- 11) Wünsche, Anträge, Verschiedenes

Freiwillige Feuerwehr Edling e.V. - Die Vorstandschaft



Monatsstammtisch für ehemalige aktive Mitglieder

im Feuerwehrhaus

Dienstag 19. Januar 2016, ab 19:30 Uhr

Die Feuerwehr wünscht allen ein
glückliches, gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2016

Die Vorstandschaft

Die Kommandanten

QR-Code Termine

CR-Code homepage



www.feuerwehr-edling.de



Berufliche Oberschule Wasserburg am Inn
Staatliche Fachoberschule und Berufsoberschule
*Die kompakte Schule, modern und erfolgreich
Sprungbrett für Studium und Beruf*

Anmeldung

22. Februar bis 4. März 2016

Montag, 13:00 bis 19:00 Uhr,
Dienstag bis Freitag, 9:00 bis 12:00 und 13:00 bis 15:00 Uhr
und Samstag, 27. Februar 2016, 9:00 bis 12:00 Uhr

FOS Wasserburg BOS

Ausbildungsrichtungen:
Technik
Wirtschaft und Verwaltung
Sozialwesen
Aufnahmevoraussetzungen:
Mittlerer Schulabschluss
mit Eignung



Ausbildungsrichtungen:
Technik
Wirtschaft und Verwaltung
Aufnahmevoraussetzungen:
Mittlerer Schulabschluss
mit Eignung und
berufliche Vorbildung

Perspektiven:

Fachabitur (nach Klasse 12) und Studium an Hochschulen für angew. Wissenschaften
(Fachhochschulen), Abitur (nach Klasse 13) und Studium an Universitäten

Brückenangebote:

FOS Vorkurs (Teilzeit)
FOS Förderunterricht

BOS Vorkurs (Teilzeit)
BOS Vorklasse

Informationsveranstaltungen

getrennt nach Ausbildungsrichtungen am

Montag, 1. Februar 2016

jeweils inhaltsgleich 18:00 Uhr und 19:30 Uhr

Berufliche Oberschule Wasserburg am Inn • Klosterweg 21 • 83512 Wasserburg am Inn
Telefon (08071) 1040-0 • Telefax (08071) 1040-100
E-Mail: mail@fosbos-wasserburg.de • Internet: www.fosbos-wasserburg.de

Erbbauerecht

Schön gelegene Gewerbefläche
im Baugebiet Edling - Gschwendt

„Am Sonnenpoint“

Nähe Baustoffhandel Freiberger und Rehazentrum,
als Erbbauerecht zu vergeben.

Bei Bebauung ist die untergeordnete
Wohnbebauung zulässig.

Gesamtfläche 2.638 qm

Telefon: 08071-920 640

Miet- & Leihgeschirr

für alle Anlässe wie z.B.

Familien-, Betriebs- & Vereinsfeste



Mehrweg statt Einweg
der Umwelt zuliebe!



Mobil: 0151-41252816

Fax 08071-104710 E-Mail: Leihgeschirr@gmail.com



Gemeinde Edling

Bürgerinformation

Neuaufgabe der Gemeindebroschüre veröffentlicht

108 Seiten voll Informationen, Bildern, Geschichte und Geschichten aus der Gemeinde Edling

Ein Geschenk für Edlings Bürger, pünktlich zur Weihnachtszeit.

Wir freuen uns, Ihnen mit dieser neu gestalteten Broschüre einen Wegweiser für die Gemeinde nach aktuellem Stand in die Hand geben zu können. Diese Informationen helfen Ihnen, sich in Edling rasch zurecht zu finden und bieten Ihnen durch die vielfältigen kulturellen, sportlichen, sozialen und gesellschaftlichen Angebote, die es bei uns gibt, hervorragende Möglichkeiten Kontakte zu knüpfen, Freunde zu finden und sich in Edling wohl zu fühlen. Wer Ihnen im Rathaus für welche Fragen zur Antwort steht und dass wir, alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Gemeindeverwaltung und in den gemeindlichen Einrichtungen, gerne für Sie da sind, möchten wir Ihnen durch diese Broschüre vermitteln.



Das Projektteam sagt Danke!

Edlings Bürgermeister Matthias Schnetzer (mitte) Ingrid Sihon von der Gemeindeverwaltung und Werner Furtner von Arrisma Marke & Marketing präsentieren mit Freude die neue Edlinger Gemeindebroschüre.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen unterstützenden Firmen für ihre Werbung, bei den Ehrenamtlichen, die uns Texte und Fotos über ihre Vereine und Projekte zur Verfügung stellten und besonders bei Herrn Frank Salzer, dessen wunderschöne Fotos über Kultur, Sehenswürdigkeiten und Umland zum Kennenlernen des Gemeindelebens und zu Freizeitaktivitäten einladen.

Die Broschüre wurde bereits Anfang Dezember an alle Haushalte der Gemeinde kostenfrei verteilt. Weitere Exemplare liegen im Rathaus auf. Unternehmen und Arztpraxen empfiehlt sich diese Broschüre für ihre Empfangsbereiche. Wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung: Tel. 08071-9188-0

Liebe Kunden, Geschäftspartner und Freunde, wir wünschen Ihnen eine glückliche, frohe Weihnachtszeit. Gehen Sie gesund, zufrieden und erfolgreich durch's neue Jahr.

Danke!

für 2015
Werner Furtner

ARRISMA
MarkenEnergie im Mittelstand

Marke & Marketing
für familiengeführte Firmen
und Unternehmensnachfolger

Agenturfreie Beratung
Konzeption & Text
für den Firmenauftritt

ARRISMA · 83533 Edling · 08071-5263065 · markenenergie@arrisma.de · www.arrisma.de

Fitness für den Firmenauftritt - 2016





Ich bin froh...

...dass LED-Beleuchtung quecksilberhaltige Sparlampen und energiefressende Glühbirnen verdrängen.

...dass Erneuerbare Energien trotz widriger Lobbyeinflüsse auf dem Vormarsch sind. In der Stromversorgung decken sie bereits über 32%. Gekoppelt mit Speichertechnik und Lastmanagement ist noch viel mehr drin.

...dass Elektroautos im täglichen Nahbereich bereits heute eine kostengünstige und ökologische alternative sind.

...dass Häuser so gut gebaut und isoliert werden können, dass sie kein Öl mehr brauchen.

Und was genauso wichtig ist, dass es sozial eingestellte Menschen gibt, denen das gute Miteinander am Herzen liegt.

**Eine Frohe Weihnacht
und ein gesundes neues Jahr
wünscht Euch
Euer Arbeitskreis Ökologie**

Termine für 2016

Wir treffen uns monatlich bei einem Gastgeber aus unseren Reihen. Gerne an einem Montag oder Mittwoch zum Monatsende und jeweils um 20Uhr. Ferienzeiten weichen wir aus. Die Termine für das kommende Jahr sind:

27. Jan, 29. Feb, 16. März, 25. April,
31. Mai, 29. Juni, 18. Juli, 28. Sept,
24. Okt, 30. Nov, und 19. Dez.

Ökologische Themen für uns selbst oder innerhalb der Gemeinde ist hierbei unser lockerer Leitfaden.

Wer die Runde kennenlernen möchte - einfach bei der Kontakt-Nummer „nächstes Treffen“ Bescheid geben und kommen.

Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Milch, Milchprod., Eier
Heidi Bruckner, Edling Tel. 94455 - Marmeladen:	Stachelbeere, Zwetschge, Holunder und Heidelbeere
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071/7514	FrISChe Freiland Eier Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	FrISChe Forellen und andere Fische
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Wald-, Blüten-, und cremiger Honig
Naturlandhof Au bei Reisach Renate Mayer 0174 2425275 speise-wagen@gmx.de	vegetarisches, vollwertiges Mittagsangebot, Biergarten, Stüberl, Frühstücksservice
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076/8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ h	FrISChe Fleisch, Wurst + Geräuchertes
Peschina Bernhard Unterhub 3, 08076/7164	Honig, Produkte aus Bienenwachs
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig, Blütenhonig - cremig
Till Werner, Weiherweg 11, Edling, Tel. 0151/14122527	Natives griech. Olivenöl kalt gepr., sortenrein

Kontaktadressen AK-Ökologie

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Energiekosten-Messgerät:

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

Edlinger Geschirr:

„Leihassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

nächstes Treffen:

Mi 27.01.16, 20:00 Uhr
Familie Crößmann
Tel. 0179/4964494

multi-service

Ein Partner mit Konzept für Gebäudedienste
Reinigung - Hausmeisterdienste - Sonderdienste - päd. Dienste - u.v.m.

**Wir wünschen unseren Kunden und Mitarbeitern/innen
ein besinnliches Weihnachtsfest und einen ruhigen
Ausklang des Jahres 2015 sowie alles Gute für 2016.**

Attelthal 17 a, 83533 Edling
Inhaber: Andreas Hohnen
Telefon: 08039-5221
Telefax: 08039-5231
E-Mail : multiservice-edling@t-online.de
www.multiservice-roth.de

Zum Jahreswechsel übergebe ich meine Apotheke
in jüngere Hände. Vielen Dank für die jahrzehntelange Treue.
Ich hoffe Sie bringen meinem Nachfolger
das gleiche Vertrauen entgegen.

Wir wünschen
allen unseren Kunden
gesegnete Weihnachten
und viel Glück
im neuen Jahr!

**St. Jakobs
Apotheke**

Ledererzeile 6
Wasserburg am Inn
Telefon 0 80 71 / 91 750

Roland Schmidtmayer
ab 2016 Tobias Schlosser

www.jakobsapo.de



BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286



**Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gutes und gesundes Neues Jahr.**

**med. Fußpflege
&
Wellness**

83533 Edling

Hochfellnstraße 5a

Telefon: 0 80 71 / 9 51 34

Termine nach Vereinbarung - Hausbesuche

**Ich wünsche allen ein frohes
Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr**



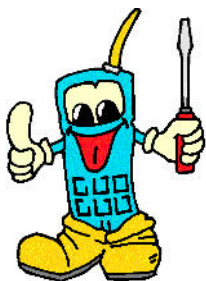
Im Namen des ganzen Teams wünschen wir Ihnen und
Ihren Lieben ein erfülltes und gesundes neues Jahr.

Wir freuen uns auf das folgende Jahr und
werden auch 2016 ein guter Partner für Sie sein.

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Ihr Autohaus Aman mit seinem Team

Hauptstraße 19 - 85643 Steinhöring / Tulln - 08094/8040



**Franz
Bauer** GmbH

Franz Bauer GmbH
Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 88 66 33

info@bauertele.com

**Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation**

**Wir wünschen Frohe Weihnachten und
Gesundheit und Glück im neuen Jahr!**



**Franz
Bauer**
Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Erdarbeiten aller Art

**Abbruch v. Beton - Mauer - Innenräume
Rodung v. Hecken - Sträucher - Bäume**

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!



**Wir bedanken
uns für Ihr
Vertrauen und
wünschen Ihnen ruhige
Weihnachtstage und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!**

EP: Nowak & Sturm

ElectronicPartner

TV, Video, HiFi, Telecom, PC/Multimedia
Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling - Tel.: 08071/104934

WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung der Geburtstags- und Ehejubiläen in den "Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.

Herr Erhard Wilsch

Eschenweg 9
zum

am 28.01.2016

80. Geburtstag

Frau Ingeborg Gaßner

Allmannsberg 13
zum

am 30.01.2016

80. Geburtstag

Herrn Josef Kirnberger

Kard.-Faulhaber-Straße 30
zum

am 31.01.2016

80. Geburtstag

Frau Maria Höfler

Rosenstraße 3
zum

am 07.01.2016

75. Geburtstag

Herrn Josef Etterer

Kard.-Faulhaber-Straße 7
zum

am 12.01.2016

75. Geburtstag

Frau Helga Salzeder

Schellwieser Straße 10
zum

am 28.01.2016

75. Geburtstag

Frau Monika Walden

Rudering 7
zum

am 12.01.2016

70. Geburtstag

Frau Heidemarie Bruckner

Karl-Wähmann-Straße 3
zum

am 16.01.2016

70. Geburtstag

Ehejubilare:

Frau Anna Maria und

Herrn Günther Wax

Untersteppach 18
im Januar 2016

zur

Goldenen Hochzeit



Seniorennachmittag

Zum nächsten Seniorennachmittag am
Donnerstag, den 21. Januar 2016
sind alle Seniorinnen/Senioren herzlich ins
Krippner-Haus eingeladen. **Beginn: 14.00 Uhr**

Termine Seniorengymnastik im Januar 2016
jeweils Montag von 14.30 Uhr - 15.30 Uhr
im Krippner-Haus.

Montag, **11.01.2016**, Montag, **18.01.2016**,
und Montag, **25.01.2016**.

Neueinsteiger sind herzlich willkommen.
Denn wer rastet, der rostet!!

Spielnachmittag für Senioren und Behinderte

Zu einem vergnüglichen Nachmittag
mit Brett-, Karten- und Unterhaltungsspielen
laden wir am

Dienstag, den 12. Januar 2016
von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

ins Krippner-Haus recht herzlich ein.
Für Getränke und Kuchen ist gesorgt.

Es begleitet Sie durch den Spielnachmittag
das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling.

Im Falle, dass Sie eine Fahrgelegenheit benötigen,
rufen Sie bitte folgende Damen an:
Anna Schäfer, Tel. 08071-1490
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885

Herzlichen Dank

*Anläßlich meines 85. Geburtstags,
möchte ich mich für die entgegen
gebrachten Glückwünsche und Geschenke
bedanken.
Der Dank gilt all meinen Lieben in der
Familie: H. R. Pfarrer, Herrn Bürgermeister
allen Freunden, Nachbarn, Bekannten
und den Vereinen.
Vor allem meinen Schützlingen
für die besondere Liebe.*

*Danke
Josef Rada*



**Baustoffe
Freiberger**

Baustoffe. Fliesen. Natursteine.

**Wir wünschen allen ein gesegnetes
Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und
ein glückliches, gesundes Jahr 2016.**

Ihr Lorenz Freiberger Baustoffe GmbH Team

Unser Geschäft ist geschlossen
vom 23.12.2015 bis 27.12.2015 und
vom 31.12.2015 bis zum 06.01.2016
Geöffnet 28.12. – 30.12.2015

Im neuen Jahr öffnen wir erst wieder
am Do., den 07.01.2016
zu den gewohnten Öffnungszeiten.

Lorenz Freiberger Baustoffe GmbH
Am Sonnenpoint 2 - 83533 Edling

Telefon (0 80 71) 80 58
Telefax (0 80 71) 40 754

Garten Park Anlagen Service

*Wir wünschen allen unseren Kunden und
Geschäftsfreunden frohe Weihnachten sowie
Gesundheit, Glück und Erfolg für das Neue Jahr.*



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
- inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 080 71/38 59 - Fax: 92 41 52 - Mobil: 0172-965 87 63
gpasplank@yahoo.de

Gesegnete Weihnachten, viel Glück, Freude und Gesundheit im neuen Jahr wünscht

Familie Franz Demmel

Franz Demmel Gm
b H

Heizung · Meisterbetrieb · Sanitär
Planung · Ausführung · Kundendienst
Hauptstraße 37 · 83539 Pfaffing
Telefon: 08076-1574 · Fax 8411
info@demmel-heizung.de
www.demmel-heizung.de

*Dieses Jahr haben wir uns ent-
schlossen, zu Weihnachten 800 €
dem Sportverein
SV Forsting/Pfaffing
für die Einrichtung des
Sporthallenbistros zu spenden.*



Gebr. Adler KG

Albachinger Str. 20
83533 Edling

Telefon 08071/9232 - 0

Telefax 08071/9232 - 28

Email dispo@adler-edling.de

Internet www.adler-edling.de

**GEBR.
adler**
Kieswerke · Transportbeton
diArco Gewölbesysteme

Beton ist Vertrauenssache – bauen Sie auf uns !

Ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr

Januar

- Fr. 01.01. Neujahrsgottesdienste lt. Gottesdienstordnung
- Fr. 01.01. Böllerschießen
16.00 Uhr (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 02.01. Volleyball 3. Königsturnier, Turnhalle Edling
(DJK-SV Edling)
- Sa. 02.01.
09.30 Uhr Edling: Aussendung der Sternsinger
- So. 03.01.
11.00 Uhr Edling: Sternsingeraktion
- Mo. 04.01.
09.00 Uhr Attel: Aussendung der Sternsinger
- Di. 05.01. Kaffee Kranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Di. 05.01. Edling: Neujahrssingen in der Pfarrkirche
19.00 Uhr Chor „concenti musicali“ unter Leitung
v. Peter Adler (Veranstalter: Kath. Pfarrei
St. Cyriakus und AK Edling)
- Mi. 06.01. Gottesdienste mit Dreikönigswasserweihe und
Sternsingeraktion lt. Gottesdienstordnung
- Fr. 08.01. C-Junioren Fußballturnier, SG Haag-DJK-SV Edling,
Turnhalle Edling (DJK-SV Edling)
- Fr. 08.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 09.01. G-Junioren Fußballturnier/Diözesanmeisterschaften
für B-Junioren in der Turnhalle (DJK-SV Edling)
- So. 10.01. F1- und F2-Junioren Diözesanmeisterschaften in der
Turnhalle (DJK-SV Edling)
- Mo. 11.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 11.01. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 11.01. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 11.01. Stammtisch in der Schächinger Mühle
20.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Mo. 11.01. Öffentliche Mitgliederversammlung im Gasthof
20.00 Uhr Dimpflmaier/Roßhart (UBG Edling)
- Di. 12.01. Reitmehring: Dankgottesdienst für ehrenamtliche
19.00 Uhr Mitarbeiter anschl. Neujahrsempfang in der
Unterkerche
- Di. 12.01. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 12.01. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Frau Weiß)
- Do. 14.01. Edling: Dankgottesdienst für ehrenamtliche
19.00 Uhr Mitarbeiter, Neujahrsempfang im Pfarrheim
- Fr. 15.01. Freundschaftsschießen Birkeneder Kirchreith –
19.00 Uhr SG 1887 Staudham e.V. in Staudham
(SG 1887 Staudham e.V.)
- Fr. 15.01. Ehrenamtsabend im Krippner-Haus (DJK-SV Edling)
- Fr. 15.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 16.01. MS-Ball im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Edlinger Frauen)
- Sa. 16.01. Jahreshauptversammlung im Feuerwehrhaus
19.30 Uhr (FFW Edling)

- Mo. 18.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 18.01. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 19.01. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Frau Weiß)
- Do. 21.01. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 21.01. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Do. 21.01. Attel: Dankgottesdienst für ehrenamtliche Mitarbeiter
19.00 Uhr anschl. Neujahrsempfang im Pfarrsaal
- Fr. 22.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 23.01. Jahresbeginnfeier im Feuerwehrhaus
19.30 Uhr (FFW Edling)
- So. 24.01. Attel-Edling: Vorstellung der Erstkommunionkinder
10.00 Uhr
- Mo. 25.01. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 25.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 25.01. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00 – 21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 26.01. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Frau Weiß)
- Fr. 29.01. B-Juniorinnen Hallenturnier, Turnhalle Edling
(DJK-SV Edling)
- Sa. 30.01. F-Juniorinnen, F3- und D2 Junioren Hallenturniere
Turnhalle (DJK-SV Edling)
- Sa. 30.01. Faschingsgaudi im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Förderverein St. Franziska)
- Sa. 30.01. Kinderfasching im Gasthof Esterer in Zellerreit
14.00-17.00 Uhr (Elternbeirat Schatztruhe)
- So. 31.01. F2- und D1- Junioren Hallenturniere, Turnhalle
(DJK-SV Edling)
- So. 31.01. Reitmehring: Vorstellung der Erstkommunionkinder
08.30 Uhr Lichtmessfeier lt. Gottesdienstordnung

*Wir wünschen Ihnen
**frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr***

**Der Glücksbringer zum Verschenken:
Glücksklee für Weihnachten und Sylvester**

Unser Geschäft in Edling ist
vom 02.01. 16 geschlossen.
Das Hauptgeschäft in Wasserburg ist geöffnet.
Ab 11. Januar sind wir wieder für Sie da!

Ihr Spezialist für Blatt und Blüte

Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

Edling, Hauptstraße 29, Tel. 0 80 71 / 5 09 75

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 0 80 71 / 86 45

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Der Strick-Hoagarten macht Winterpause.

Allen unseren Besucherinnen
ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes **neues Jahr**.

Ihr Hoagarten-Team

SV Ramerberg e. V. 1952

Ü30 - Faschingsparty

Eintritt: 5€

Gasthaus Bichler Ramerberg

mit DJ Tom

Samstag 20.00 Uhr 06.02.16

Shuttleservice – Kein Maskenzwang – Veranstalter: SV Ramerberg



ANNAHMESCHLUSS

für die Februar-Ausgabe
Donnerstag, der 21.01.2016

Heizöl H. Maußen GmbH & Co. KG



Diesel
Schmierstoffe
SB Tankstelle + Autogas
WAP-Waschanlage

SOYEN

Tel. 08071-2235

Anti-Staub-Pellets - Das Original

Gasthaus Esterer

Metzgerei - Kegelbahnen - Saal
Fremdenzimmer - Kinderspielplatz

Am 1. Weihnachtsfeiertag geschlossen.

Verbunden mit dem Dank für das bisher ent-
gegengebrachte Vertrauen wünschen wir Ihnen

Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr .



83561 Zellerreit 1

☎ 08039/1525 - Fax 4232

**Reisen
Huber**

Wasserburg

Tel: 08071 - 920 40-0



Winter 2015 - 16

Weißer Wochen Latemar 10.-15.01.16

Inkl. Busfahrt, 5 x Ü/HP, 5 Tages-
skipass nur 579,-€

Skifasching Nassfeld 07.-09.02.16

Inkl. Bus und 3x Ü/HP ab 195,-€

Plose / Ratschings 2 Tage

Inkl. Bus und 1x Ü/HP nur 109,-€

Ratschings / Jaufenpass 2 Tage

Inkl. Bus und 1x Ü/HP nur 109,-€

Katschberg 2 Tage

Inkl. Bus und 1x Ü/HP ab 109,-€

Après Ski Party 1 Tag

Zell am Ziller, Katschberg

Inkl. Bus, Skipass und Après Ski Party

Nähe Infos in unserem Büro.

Fordern Sie gleich noch unser Programm an.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter:

www.huber-wasserburg.de

Nikolaus



Auch in diesem Schuljahr bekamen die Schülerinnen und Schüler der beiden 1. Klassen der Franziska-Lechner-Schule Edling wieder Besuch vom Heiligen Nikolaus.

Natürlich sprach er auch Dinge an, die innerhalb der Klassen (noch) nicht so gut laufen, aber es gab auch ganz viel Lob für die Erstklässler.

Die Schülerinnen und Schüler begrüßten und verabschiedeten den Nikolaus jeweils mit einem Lied und bedankten sich sehr höflich für die mitgebrachten Säckchen mit Leckereien.

Vielen Dank, lieber heiliger Nikolaus

Danke an die Familie Merten für die Unterstützung

Christbaum



In diesem Schuljahr erleuchtet zum ersten Mal ein Christbaum vor dem Eingang der Schule. Dieser wurde mittels eines Traktors aufgestellt. Als Schmuck hat die Klasse 7b Vogelfutter aufgehängt.

Großer Dank an:

- die Familie Krieger für die Baumspende
- Herrn Bürgermeister Schnetzer und die Mitarbeiter des Bauhofs für die tatkräftige Unterstützung
- die Firma Elektropark Weiss für die Spende der Lichterkette
- die Klasse 7b mit der Klassenleitung Frau Lampert für die tolle Idee und das Schmücken des Baumes

Besuch der KZ-Gedenkstätte in Dachau

- Bericht eines Schülers der 9. Klasse

Am Montag den 23.11.15 machte ich mit meiner Klasse einen Ausflug nach Dachau ins ehemalige Konzentrationslager. Nach der Ankunft warteten wir an der Information auf den Beginn unserer Führung. Unser Betreuer zeigte uns die verschiedenen Gebäude der Gedenkstätte und erklärte uns, was damals dort geschah. Zuerst kamen wir an ein Tor mit der Aufschrift „Arbeit macht frei“. Uns wurde erklärt, warum dies zynisch zu verstehen ist. Kein Gefangener unter der Herrschaft des Nationalsozialismus wurde durch Arbeit frei. Danach kamen wir zum Appellplatz. Auf diesem Platz wurden die Häftlinge gezählt und zur Arbeit eingeteilt. Außerdem wurden dort auch öffentliche Bestrafungen durchgeführt. Dort kam es auch zu willkürlichen Ermordungen.

Anschließend gingen wir zu den Duschräumen, in dem die Häftlinge geduscht wurden. Jedoch diente es nicht zur Hygiene, sondern zur Bestrafung. Sie wurden mit eiskaltem Wasser oder brühend heißem Wasser geduscht oder an ihren Armen aufgehängt bis ihre Arme auskugelten. Daraufhin hat man die Häftlinge wegen Arbeitsunfähigkeit erschossen. Für viele Insassen endete die Gefangenschaft in der Gaskammer. Dort wurden alte, kranke, schwache und arbeitsunfähige Häftlinge mit Kohlenstoffmonoxid oder Cyanwasserstoff vergast. Die Leichen wurden in großen Öfen verbrannt. Nach dieser Station war die Besichtigung beendet und es fand ein kurzer Meinungsaustausch statt. Wir fuhren mit dem Bus zur Schule zurück.

Persönliche Meinung:

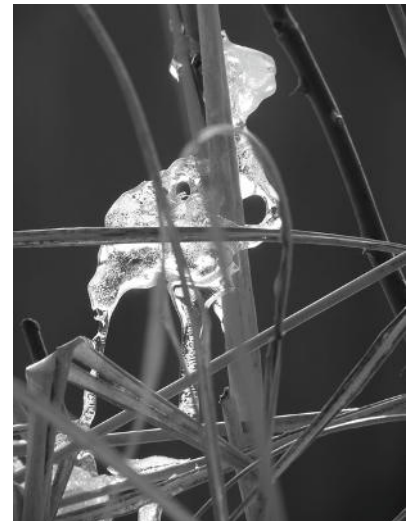
Ich finde, dass es ein sehr interessanter und lehrreicher Ausflug war. Die Gedenkstätte sollte erhalten bleiben, damit künftige Generationen aus der Vergangenheit lernen können und damit sich so etwas nicht wiederholt.

Weitere persönliche Meinungen:

Um die dunklen Seiten in unserer deutschen Geschichte zu begreifen und wie viel Leid die vielen Menschen erleiden mussten, sollte man die Gedenkstätte einmal besucht haben. Man muss und sollte alles dafür tun, damit so etwas Schreckliches nie mehr passieren kann.

Mir persönlich hat der Besuch der KZ-Gedenkstätte in Dachau nicht so gut gefallen, da dort schreckliche Dinge passiert sind und diese dort immer noch lebendig wirken. Nach dem Besuch wird man sehr nachdenklich.

Ich finde gut, dass sie das KZ zu einer Gedenkstätte umfunktioniert haben, das lässt uns alle an die Opfer denken und hilft, dass sie nicht aus unseren Köpfen verschwinden.



Eine Tüte voller Lesespaß

Schon seit mehreren Jahren besucht Frau Gerer von der Buchhandlung Fabula die Edlinger Schule im Rahmen der Lesetüten-Aktion, einem Gemeinschaftsprojekt von Verlagen und Buchhandel. Auch am heutigen Donnerstag, dem 12. November, hatte Frau Gerer wieder einmal viele kunstvoll verzierte Tüten voller Lesespaß dabei.

Vorbereitet wurde alles bereits im letzten Schuljahr, in dem die jetzigen Zweitklässler die gelieferten weißen Tüten bunt, fantasievoll und individuell bemalten. Anschließend wurden sie in der Buchhandlung mit einem zum Lesen anregenden Buch, einem Stundenplan, Lesezeichen und einem Button gefüllt. Heute war es endlich so weit, dass diese an die künftigen Leseratten verschenkt werden konnten.

Rektorin Eva Raab begrüßte Kinder, Lehrkräfte und die Buchhändlerin und sprach von ihrer eigenen Begeisterung für gute Bücher: „Lesen ist für mich immer Urlaub! Die Geschichten die ich lese werden zu Bildern – Lesen ist Fernsehen im Kopf!“

Konrektor Markus Gallesdörfer fotografierte die Übergabe der hübschen Tüten. Anschließend stellten sich die strahlenden Leseanfänger mit ihren kleinen Geschenken zu einem Gruppenfoto auf. Viele der Kinder konnten es sichtlich kaum erwarten, mit dem Lesen der Geschichte um einen „Superhund“ zu beginnen, die in großer Schrift gedruckt und in kurze Textabschnitte eingeteilt ist.

Das Verschenken der Lesetüten ist bereits eine kleine Tradition an der Franziska-Lechner-Schule und ein Teil der intensiven Leseförderung, die ein Anliegen von Schulleitung und Lehrkräften ist.



Waldbesuch

Welcher Nadelbaum sticht und welche Zapfen findet man nie am Boden? Wo lebt der Borkenkäfer und wie wird ein Baum gefällt? Und wozu brauchen wir überhaupt den Wald?

Nachdem sich die dritten Klassen der Franziska-Lechner-Grundschule über mehrere Wochen intensiv mit dem Thema Wald beschäftigt hatten, verlegten wir vergangenen Donnerstag den Unterricht in den nah gelegenen Pfaffinger Wald.

Unter Leitung von vier Förstern erkundeten die Kinder verschiedene Stationen im Wald. Neben dem Suchen von Fuchsbauen, den von den Förstern mitgebrachten Dachs- und Fuchsfellen, war die Baumfällung ein großes Highlight unseres Waldbesuches. Bereits die Waldarbeiter mit ihren schweren Geräten sorgten für große Augen bei den Kindern. Als dann jede Klasse auch noch mehrere Baumscheiben des gefällten Baumes mitbekamen, war die Freude der Kinder kaum noch zu bremsen.

Im Anschluss gingen die Schüler noch auf Spurensuche, erforschten den Borkenkäfer, erkundeten einen Hochsitz und lernten durch ein Spiel, welche Bäume bei Rehen sehr beliebt sind.

Die Zeit verfloß wie im Flug und so ging es nach vier Schulstunden schon wieder zurück in die Schule.

Wir möchten uns auch noch einmal herzlich für die tolle Arbeit der Förster bedanken, die mit viel Engagement und Freude unseren Waldbesuch gestalteten.



Die Projektprüfung

Das Übungsprojekt der 9. Klasse vom 24.11. bis 27.11.15

Im Rahmen des diesjährigen Übungsprojektes unserer 9. Klasse beschäftigten sich die Schüler mit dem Thema „Advent“.

Die Gruppe „Wirtschaft“ organisierte einen Ausflug einer Klasse zum einem Christkindmarkt. Dazu sollte ein Zeitplan erarbeitet, Infos zum Markt gefunden, eine Broschüre erstellt, ein Informationsblatt gestaltet und auch die Fahrt organisiert werden. Außerdem soll ein Beruf aus dem Berufsfeld „Wirtschaft“ vorgestellt werden.

Die Technikgruppe baute Aufbewahrungsboxen für Lebkuchen. Die Schüler mussten ihre Werkstücke selbstständig planen, die anstehenden Aufgaben an der Schule durchführen und ihre Arbeitsschritte einzeln dokumentieren.

Die Gruppe „Soziales“ sollte ein Menü zusammenstellen als Dank an die Herrschaften der regionalen Arbeits- und Wirtschaftswelt um sich für deren Engagement beim Bewerbungsplanspiel zu bedanken. Jede Gruppe musste eine vollwertige Mahlzeit aus Vorspeise, Hauptgericht und Dessert kreieren. Dazu mussten die Gruppenmitglieder selbstständig einkaufen, den zeitlichen Ablauf planen sowie den Tisch decken.

Bei der Präsentation der Ergebnisse mussten die Schüler ihre geleistete Arbeit selbstkritisch reflektieren, Schwierigkeiten bei der Umsetzung erkennen und benennen und eine Projektmappe ansprechend gestalten.





WER - WO - WAS BÜRGER - INFO - SEITE

COMPUTER

Sie haben Probleme mit Ihrem Smartphone oder Computer? Ich helfe Ihnen gern!
Tel.: 01575 - 2192038

UNTERRICHT

Staatl. geprüfte Musiklehrerin und Sängerin gibt
Klavier- und Gesangsunterricht.
Tel.: 08071 - 5109994 (AB) und
0160 - 97051262

AMBUKA® Tel. 08071/95541

Ambulante Kranken- und Altenpflege Betreutes Wohnen

Kompetente und freundliche Pflege
in gewohnter Umgebung

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Intensivpflege
- Essen auf Rädern
- Stundenweise Aufsicht und Betreuung
- Beratung für pflegende Angehörige



Denn daheim
ist es doch am Schönsten

Anton Ehling • Reiter Straße 24 • 83527 Haag
Büro: Rotwandstraße 2 • 83533 Edling
Tel. 08071 / 9 55 41 • Fax 08071 / 9 55 42
www.ambuka.de • info@ambuka.de



Josef Bacher Schreinermeister

Viehhauser Straße 8 • Edling
Tel. 08071/2144 • Fax 50960

Unseren Kunden, Freunden
und Geschäftspartnern
wünschen wir
Frohe Weihnachten
und ein gutes Jahr 2016.



Von Edlingern für Edlinger EDLINGER BÜRGER SERVICE

Am besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____

Salon Gabi



DAMEN & HERREN

Raiffeisenstraße 14 - 83533 Edling

Telefon: 0 80 71 / 41 60

*Wir wünschen allen Kunden
ein frohes Fest und
einen guten Rutsch ins Neue Jahr.*



Am 2.1.2016 haben wir geschlossen.

*Wir wünschen allen unseren Kunden
und Geschäftsfreunden frohe Weihnachten sowie
Gesundheit, Glück und Erfolg für das Neue Jahr.*

Tel 0 80 71 / 504 59

Fax 0 80 71 / 86 63

**Günter
WEIß
GmbH**

Rathausplatz 7

83533 Edling

Elektro Günter Weiß GmbH

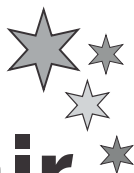
**ELEKTRO- &
BELEUCHTUNGS-
TECHNIK**

**Beratung Installation Haus-Elektronik
Planung Service Industrie-Elektronik**



**Fenster
Parkett Türen**

Radlmair



**Frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2016**



Fürholzen 1A - 83533 Edling -

Tel: 0 80 71 / 92 46 50



*Weihnachtszeit und Jahreswechsel sind Zeiten,
um innezuhalten und neue Ziele anzusteuern.*

Ich wünsche Ihnen allen dabei viel Glück und Erfolg!

Martina Wesseling

MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

D-83533 Edling - Birkenstrasse 15 - Telefon 08071-9044707



RAin Stefanie
Sonja Wiedemann



RAin Susanne
Anzinger

Anwaltskanzlei



Stefanie Sonja
Wiedemann

Allen Mandanten und Geschäftsfreunden
danken wir für die gemeinsame Zeit.
Von Herzen wünschen wir besinnliche
Weihnachtstage, Gesundheit, Erfolg
und Glück im neuen Jahr.



D-83358 Seebruck - Stetten 8 - Telefon 08056-902271



Veranstaltungskalender Januar bis Dezember 2016

JANUAR

- Fr. 01.01. Neujahrsgottesdienste lt. Gottesdienstordnung
- Fr. 01.01. Böllerschießen
16.00 Uhr (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 02.01. Volleyball 3. Königsturnier, Turnhalle Edling
(DJK-SV Edling)
- Sa. 02.01.
09.30 Uhr Edling: Aussendung der Sternsinger
- So. 03.01.
11.00 Uhr Edling: Sternsingeraktion
- Mo. 04.01.
09.00 Uhr Attel: Aussendung der Sternsinger
- Di. 05.01. Kaffeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Di. 05.01. Edling: Neujahrssingen in der Pfarrkirche
Chor „concenti musicali“ unter Leitung v. Peter Adler
(Veranstalter: Kath. Pfarrei St. Cyriakus und AK Edling)
- Mi. 06.01. Gottesdienste mit Dreikönigswasserweihe und
Sternsingeraktion lt. Gottesdienstordnung
- Fr. 08.01. C-Junioren Fußballturnier, SG Haag-DJK-SV Edling,
Turnhalle Edling (DJK-SV Edling)
- Fr. 08.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 09.01. G-Junioren Fußballturnier/Diözesanmeisterschaften für
B-Junioren in der Turnhalle (DJK-SV Edling)
- So. 10.01. F1- und F2-Junioren Diözesanmeisterschaften in der
Turnhalle (DJK-SV Edling)
- Mo. 11.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 11.01. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 11.01. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 11.01. Stammtisch in der Schächinger Mühle
20.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Mo. 11.01. Öffentliche Mitgliederversammlung im Gasthof
20.00 Uhr Dimpflmaier/Roßhart (UBG Edling)
- Di. 12.01. Reitmehring: Dankgottesdienst für ehrenamtliche Mitarbeiter
19.00 Uhr anschl. Neujahrsempfang in der Unterkirche
- Di. 12.01. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 12.01. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Frau Weiß)
- Do. 14.01. Edling: Dankgottesdienst für ehrenamtliche Mitarbeiter,
19.00 Uhr Neujahrsempfang im Pfarrheim
- Fr. 15.01. Freundschaftsschießen Birkeneder Kirchreith –
19.00 Uhr SG 1887 Staudham e.V. in Staudham
(SG 1887 Staudham e.V.)
- Fr. 15.01. Ehrenamtsabend im Krippner-Haus (DJK-SV Edling)
- Fr. 15.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 16.01. MS-Ball im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Edlinger Frauen)
- Sa. 16.01. Jahreshauptversammlung im Feuerwehrhaus
19.30 Uhr (FFW Edling)
- Mo. 18.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)

- Mo. 18.01. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 19.01. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Frau Weiß)
- Do. 21.01. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 21.01. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Do. 21.01. Attel: Dankgottesdienst für ehrenamtliche Mitarbeiter
19.00 Uhr anschl. Neujahrsempfang im Pfarrsaal
- Fr. 22.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 23.01. Jahresbeginnfeier im Feuerwehrhaus
19.30 Uhr (FFW Edling)
- So. 24.01. Attel-Edling: Vorstellung der Erstkommunionkinder
10.00 Uhr
- Mo. 25.01. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 25.01. Königsschießen (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 25.01. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00 – 21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 26.01. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Frau Weiß)
- Fr. 29.01. B-Juniorinnen Hallenturnier, Turnhalle Edling
(DJK-SV Edling)
- Sa. 30.01. F-Juniorinnen, F3- und D2 Junioren Hallenturniere Turnhalle
(DJK-SV Edling)
- Sa. 30.01. Faschingsgaudi im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Förderverein St. Franziska)
- Sa. 30.01. Kinderfasching im Gasthof Esterer in Zellerreit
14.00-17.00 Uhr (Elternbeirat Schatztruhe)
- So. 31.01. F2- und D1- Junioren Hallenturniere, Turnhalle
(DJK-SV Edling)
- So. 31.01. Reitmehring: Vorstellung der Erstkommunionkinder
08.30 Uhr Lichtmessfeier lt. Gottesdienstordnung

FEBRUAR

- Mo. 01.02. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 02.02. Reitmehring: Gottesdienst mit Blasiussegen
19.00 Uhr
- Di. 02.02. Kaffeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Mi. 03.02. CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Do. 04.02.
08.30 Uhr Attel: Eucharistiefeier zur ewigen Anbetung,
anschl. Betstunden
- 19.00 Uhr Edling: Gottesdienst mit Blasiussegen
- Fr. 05.02. Zimmerstutzenschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- Sa. 06.02. Fasching im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Elternbeirat Hänsel & Gretel)
- Mo. 08.02. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)



Veranstaltungskalender Januar bis Dezember 2016

- Mi. 10.02. Aschermittwoch-Gottesdienste mit Auflegung der Asche
lt. Gottesdienstordnung
- Fr. 12.01. Ehrenabend im Schützenheim
20.00 Uhr (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 13.02. Kantenroller, Busfahrt „Gmoa-Schneefahrt“
nach Mayerhofen/Zillertal, (DJK-SV Edling)
- Mo. 15.02. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 16.02. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Mi. 17.02. Jagdessen im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Stanzl Franz)
- Do. 18.02. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 18.02. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Mi. 17.02. - Stadtpokalschießen im Schützenheim Reitmehring,
So. 21.02. - siehe Einladung (Schützenverein Reitmehring /
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Fr. 19.02. Filmvortrag über den „Iran“ im Krippner-Haus
19.00 Uhr Film von Annemarie und Wolfgang Klein
(Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.)
- So. 21.02. Konzert im Krippner-Haus „Nach den Menschen mach
ich Affen“ Tierische Lieder aus menschlichen Kehlen,
18.00 Uhr Ltg. Anja Schwarze-Janka
(Veranstalter: a cappella Chor InnHarmony)
- Mo. 22.02. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 22.02. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 23.02. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Di. 23.02. Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus (KK)
19.30 Uhr (ÜWG Edling)
- Di. 23.02. Reitmehring: Bußgottesdienst
19.00 Uhr
- Do. 25.02. Attel-Edling: Bußgottesdienst
19.00 Uhr
- Fr. 26.02. Hauptversammlung mit Neuwahlen
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Fr. 26.02. Fahrt zum Theater „Der Zigeunerbauer“ nach Riedering
16.15 Uhr Abfahrt am Rathausplatz
(Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.)
- Fr. 26.02. Faschingsschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- So. 28.02. Preisverteilung Stadtpokalschießen im Schützenheim
19.00 Uhr Reitmehring (SG 1887 Staudham e.V. /
Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 29.02. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Do. 03.03. Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus (KK)
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Do. 03.03. Frühjahrsversammlung mit Berichten und Neuwahlen
20.00 Uhr im Krippner-Haus (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.)
- Fr. 04.03. Attel-Edling: Weltgebetstag der Frauen
19.30 Uhr
- Sa. 05.03. Jugendversammlung im Jugendraum
(DJK-SV Edling)
- So. 06.03. Hobbykünstlermarkt im Krippner-Haus
10.00-17.00 Uhr (Edlinger Frauen)
- Mo. 07.03. Öffentliche Mitgliederversammlung im Gasthof
20.00 Uhr Dimpflmaier/Roßhart (UBG Edling)
- Mo. 07.03. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 07.03. Edling: Fastenmeditation im Pfarrheim
19.30 Uhr
- Mo. 07.03. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 08.03. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 08.03. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 09.03. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)
- Do. 10.03. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Fr. 11.03. End- und Strohschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- Sa. 12.03. Aktion: Sauber um die Kirche
Ab 08.30 Uhr (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.)
- So. 13.03. Attel: Gottesdienst, anschl. Fastenessen zu Gunsten
10.00 Uhr von MISEREOR
- 19.00 Uhr Attel: Kreuzwegandacht der MMC und Frauengruppe in der
Hauskapelle der Stiftung Attel
- Mo. 14.03. +Verabschiedung von Schulrat Dr. Tauber
Di. 15.03. im Krippner-Haus
- Mo. 14.03. Stammtisch in der Schächinger Mühle
20.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Di. 15.03. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 16.03. Attel: Firmung
09.30 Uhr
- Mi. 16.03. Jahreshauptversammlung des Aktionskreises Edling im
20.00 Uhr Krippner-Haus (Aktionskreis Edling Kultur u. Heimat e.V.)
- Do. 17.03. Edling: Firmung
09.30 Uhr
- Do. 17.03. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Fr. 18.03. Endschießen im Schützenheim (Schützenv. Edling 1926 e.V.)
- Fr. 18.03. Attel: Jugendkreuzweg
19.00 Uhr
- Sa. 19.03. Ehrenabend in Staudham
19.30 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- So. 20.03. Palmsonntag-Gottesdienste mit Palmweihe
lt. Gottesdienstordnung

MÄRZ

- Di. 01.03. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Di. 01.03. Kaffee Kranz 'l im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)



Veranstaltungskalender Januar bis Dezember 2016

11.30 Uhr Edling: Fastenessen im Pfarrheim

Mo. 21.03. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Do. 24.03.
19.00 Uhr Attel-Edling: Messe vom letzten Abendmahl

Do. 24.03. Jahresendfeier im Schützenheim
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)

Fr. 25.03.
10.00 Uhr Attel: Passionsspiel der Stiftung Attl
11.00 Uhr Edling: Karfreitag Kinderkreuzweg in der Pfarrkirche
15.00 Uhr Attel-Edling: Karfreitagsliturgie mit Kreuzverehrung

Sa. 26.03. Attel: Feier der Osternacht lt. Gottesdienst

So. 27.03.
05.00 Uhr Edling: Feier der Osternacht mit Speisenweihe
- weitere Festgottesdienste mit Speisenweihe
lt. Gottesdienstordnung
18.00 Uhr Edling: feierliche österliche Vesper mit Aussetzung
zum Tag der ewigen Anbetung

Do. 21.04. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Fr. 22.04.
23.00 Uhr Fußwallfahrt nach Altötting ab Kirche Edling

Sa. 23.04.
00.15 Uhr Fußwallfahrt nach Altötting ab Kellerberg Wasserburg a. Inn
09.00 Uhr hl. Messe in Polling

So. 24.04.
10.00 Uhr Attel-Edling: Erstkommunion
19.00 Uhr Attel-Edling: Dankandacht

So. 24.04. Flohmarkt im Festzelt in Untersteppach
(Elternbeirat Hänsel & Gretel)

Mo. 25.04. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Mo. 25.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Di. 26.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

APRIL

Mo. 04.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Di. 05.04. Kaffeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)

Di. 05.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

Mi. 06.04. CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)

Fr. 08.04. Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus
(DJK-SV Edling)

Fr. 08.04.
19.00 Uhr Attel: Empfang der Wallfahrer

Sa. 09.04.
07.30 Uhr gem. Gottesdienst mit den Wallfahrern

Sa. 09.04.
10.00 Uhr Radflohmarkt vor der Turnhalle
17.00 Uhr Hauptversammlung in Krippner-Haus
(Radfahrerverein Edling e.V.)

Mo. 11.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 11.04. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Di. 12.04. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Di. 12.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

Mi. 13.04. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)

Do. 14.04. Gemeinderatssitzung im Rathaus
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)

Sa. 16.04. Klassik im Krippner-Haus
(Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.)

Mo. 18.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Di. 19.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

**Fr 29.04. - Mo 02.05. Edlinger Gmoa-Fest in Untersteppach
(Festgemeinschaft Steppach)**

MAI

So. 01.05.
09.00 Uhr Bittgang von Edling nach Steppach
10.00 Uhr Edling: Festgottesdienst in Steppach
19.30 Uhr Pfarrverbandsmaiidacht in Kirchreith

Mo. 02.05.
18.00 Uhr Bittgang nach Feldkirchen
20.00 Uhr Bittamt in Feldkirchen

Mo. 02.05. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 02.05. Öffentliche Mitgliederversammlung im Gasthof
20.00 Uhr Dimpflmaier/Roßhart (UBG Edling)

Di. 03.05. Kaffeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)

Di. 03.05. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

Di. 03.05.
19.00 Uhr Reitmehring: Bittgang

Mi. 04.05. AC/DC REVIVAL BAND in Untersteppach
19.00 Uhr (Festgemeinschaft Untersteppach www.gmoafest.de)

Do. 05.05. Radltour - Treffpunkt am Rathaus
10.00 Uhr (Radfahrerverein Edling e.V.)

Do. 05.05.
19.30 Uhr Attel: Maiandacht an der Kapelle in Sendling

So. 08.05.
10.00 Uhr Reitmehring: Erstkommunion
19.00 Uhr Reitmehring: Dankandacht

Mo. 09.05. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Mo. 09.05. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 09.05. Stammtisch in der Schächinger Mühle
20.00 Uhr (ÜWG Edling)



Veranstaltungskalender Januar bis Dezember 2016

Di. 10.05. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Di. 10.05. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

Mi. 11.05. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)

Do. 12.05. Gemeinderatssitzung im Rathaus
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)

So. 15.05.
10.00 Uhr Attel-Edling: Festgottesdienst zum Pfingstfest

Mo. 16.05.
18.00 Uhr Edling: Vesper zum Pfingstfest

Do. 19.05. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Mo. 23.05. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Do. 26.05. Attel-Edling: Fronleichnam mit Prozession
09.30 Uhr Edling anschl. Pfarrfest

Mo. 30.05. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

JUNI

Do. 02.06. - Ausflug ins Allgäu nach Wangen-Neuravensburg
So. 05.06. im Landgasthof Mohren (Wellness, Innenpool, Fin. Sauna)
(Radfahrerverein Edling e.V.)

Mo. 06.06. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 06.06. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Di. 07.06. Kaffeekrantz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)

Mi. 08.06. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)

Do. 09.06. Gemeinderatssitzung im Rathaus
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)

Sa. 11.06. Ausflug der Erstkommunionkinder

So. 12.06.
08.30 Uhr Reitmehrung: Patrozinium der Antoniuskirche

Mo. 13.06. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Di. 14.06. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Do. 16.06. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Sa. 18.06. Mitarbeiterausflug des Pfarrverbandes

Mo. 20.06. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Mo. 20.06. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Do. 23.06.
19.00 Uhr hl. Messe zum Kapiteljahrtag

Sa. 25.06. Petersfeuer bei Fam. Krieger in Giglberg
19.00 Uhr (ÜWG Edling) Ausweichtermin 02.07.

So. 26.06. Gartenfest der FFW Edling am Feuerwehrhaus
11.00 Uhr (FFW Edling)

Mo. 27.06. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

JULI

Sa. 02.07. Volksmusik am Stoa
(Veranstalter: „concenti musicali“)

Mo. 04.07. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 04.07. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Mo. 04.07. Öffentliche Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus
20.00 Uhr (UBG Edling)

Di. 05.07. Kaffeekrantz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)

Sa. 09.07. Firma Edling-Cup, Jugend-Fußballturniere im Lindenpark
(Gewerbeverband Edling/DJK-SV Edling)

Sa. 09.07. Kult am Stoa / Grillfest mit Musik
20.00 Uhr (Veranstalter: „concenti musicali“)

So. 10.07. Hammermarkt-Cup für Mädchen im Lindenpark
(DJK-SV Edling)

Mo. 11.07. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Di. 12.07. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Mi. 13.07. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)

Do. 14.07. - Open-Air-Kino am Stoa
Mo. 15.08. (Veranstalter: Kino Utopia Wasserburg a. Inn)

Do. 14.07. Gemeinderatssitzung im Rathaus
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)

Fr. 15.07. Mitmachzirkus „Boldini“ auf dem Bolzplatz
(Franziska-Lechner-Schule)

Sa. 16.07. Meggle-Cup Herren Fußball im Lindenpark
(DJK-SV Edling)

So. 17.07. Grillfest am Krippner-Haus
11.00 Uhr (Radfahrerverein Edling e.V.)

Mo. 18.07. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00 – 21.00 Uhr (Fr. Adler)

Mo. 18.07. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Sa. 23.07.+ Jugendzeltlager im Lindenpark
So. 24.07. (DJK-SV Edling)

Mo. 25.07. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Fr. 29.07. Weiß-Cup Kleinfeldturnier im Lindenpark
(DJK-SV Edling)

Sa. 30.07. Kirtatanz im Zenzn-Stadl
18.00 Uhr (Kirta-Verein Edling)

So. 31.07.
10.00 Uhr Edling: Patrozinium St. Cyriacus, anschl. Kirtafest

So. 31.07. Kirta-Fest im Zenzn-Stadl
ab 11.00 Uhr (Kirta-Verein Edling)



Veranstaltungskalender Januar bis Dezember 2016

AUGUST

- Mo. 01.08. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 15.08. Gottesdienste mit Kräuterweihe lt. Gottesdienstordnung
- Mo. 22.08. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

SEPTEMBER

- Mo. 05.09. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 06.09. Kaffeeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- So. 11.09
09.00 Uhr Attel: Gottesdienst zum Herbstfest der Stiftung Attl
- Di. 13.09. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00 -16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 15.09. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 15.09. Gemeinderatssitzung im Rathaus
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Mo. 19.09. Stammtisch in der Schächinger Mühle
20.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Mo. 19.09. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Fr. 23.09. Anfangsschießen im Schützenheim
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 24.09.
14.00 Uhr Edling: Krankengottesdienst im Pfarrheim
- So. 25.09.
10.00 Uhr Attel: Patrozinium
- Mo. 26.09. Anfangsschießen im Schützenheim
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 26.09. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 27.09. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Fr. 07.10. Anfangsschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- Sa. 08.10. Pflanzentausch und Bauernmarkt (vor der Schule)
10.00-14.00 Uhr (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.)
- So. 09.10. Stockschißen Gemeindepokal (Ausweichtermin)
(DJK-SV Edling)
- So. 09.10.
08.15 Uhr Dekanatswallfahrt nach Attel (ab Kirche Edling)
10.00 Uhr Attel: Gottesdienst zur Dekanatswallfahrt
- Mo. 10.10. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 10.10. Öffentliche Mitgliederversammlung im Gasthof
20.00 Uhr Dimpflmaier/Roßhart (UBG Edling)
- Mo. 10.10. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 10.10.
19.30 Uhr Edling: Rosenkranzmeditation in der Pfarrkirche
- Di. 11.10. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 11.10. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 12.10. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)
- Do. 13.10. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Fr. 14.10. 1. Königszettenschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- So. 16.10. Kirchweihgottesdienste lt. Gottesdienstordnung
- Mo. 17.10. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 18.10. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Do. 20.10. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Fr. 21.10. Freundschaftsschießen SG 1887 Staudham e.V. –
18.30 Uhr „Wagnerwirt“ e.V. Reitmehring in Staudham
(SG 1887 Staudham e.V.)
- Sa. 22.10. Wintersport-Flohmarkt Kantenroller, Sportheim Lindenpark
(DJK-SV Edling)
- Sa. 22.10. Klassik im Krippner-Haus
20.00 Uhr (Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.)
- So. 23.10.
10.00 Uhr Edling hl. Messe d. Männerkongregation
- Mo. 24.10. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 24.10. -Klassik „junior“ im Krippner-Haus
Do. 27.10. (Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.)
- Fr. 28.10. 2. Königszettenschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- Sa. 29.10. Gedenkgottesdienst für verstorbene Mitglieder
19.00 Uhr Schützenvereine Staudham und Edling; Zusammenkunft
in Staudham (Schützenvereine Staudham und Edling)
- Sa. 29.10. Rehessen im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Jagdgenossenschaft Edling Süd und Nord)

OKTOBER

- Sa. 01.10. Neuwahlen in Staudham
19.30 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- So. 02.10. Erntedankgottesdienste lt. Gottesdienstordnung
- So. 02.10. Stockschißen Gemeindepokal
(DJK-SV Edling)
- Di. 04.10. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Di. 04.10. Kaffeeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Mi. 05.10. CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)



Veranstaltungskalender Januar bis Dezember 2016

NOVEMBER

- Di. 01.11. Andacht mit anschl. Gräbersegnung lt. Gottesdienstordnung
- Mi. 02.11. Attel-Edling: Allerseelengottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen des vergangenen Jahres
19.00 Uhr
- Mi. 02.11. CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Fr. 04.11. 3. Königszettenschießen mit Ehrung der Schützenkönige
19.00 Uhr in Staudham (SG 1887 Staudham e.V.)
- So. 06.11. Gedenkgottesdienst für verstorbene Mitglieder des Vereins
10.00 Uhr Pfarrkirche Edling (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V. DJK-SV Edling)
- So. 06.11. Attel: Volkstrauertag mit anschl. Gedenken
10.00 Uhr am Kriegerdenkmal
10.00 Uhr Edling: hl. Messe, anschl. Seniorentag im Pfarrheim
- So. 06.11. Hobbykünstlermarkt im Krippner-Haus
10.00-17.00 Uhr (Edlinger Frauen)
- Mo. 07.11. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 07.11. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 08.11. Kaffeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Di. 08.11. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 09.11. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)
- Do. 10.11. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Do. 10.11. Herbstversammlung mit Referenten im Krippner-Haus
20.00 Uhr (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.)
- Sa. 12.11. Edling: Volkstrauertag mit anschl. Gedenken
19.00 Uhr am Kriegerdenkmal
- Mo. 14.11. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 15.11. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 15.11. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Do. 17.11. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Sa. 19.11. Cäcilienfest der Kirchenchöre in Edling
- Mo. 21.11. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 21.11. Stammtisch in der Schächinger Mühle
20.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Mi. 23.11. Bürgerversammlung der Gemeinde Edling im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Fr. 25.11. Konrad Radlmair-Cup 2016, Turnhalle Edling (DJK-SV Edl.)
- Fr. 25.11. Edling: Weihnachtsbasar für Edlinger Missionare
08.00-16.00 Uhr im Krippner-Haus
- Fr. 25.11. Er- und Sie – Schießen für alle in Staudham
19.00-22.00 Uhr
- Sa. 26.11. Preisverteilung Samstag ca. 20.00 Uhr
16.00-19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

Sa. 26.11. Fußball-Jugendturnier, Turnhalle (DJK-SV Edling)

Sa. 26.11. evangelischer Gottesdienst im Krippner-Haus
16.00-19.00 Uhr (ev. Kirche)

So. 27.11. Fußball-Jugendturnier, Turnhalle (DJK-SV Edling)

So. 27.11. Weihnachtsfeier im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Radfahrerverein Edling e.V.)

So. 27.11. Gottesdienste mit Segnung der Adventskränze
lt. Gottesdienstordnung

Mo. 28.11. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 28.11. Edling: Adventsmeditation im Pfarrheim
19.30 Uhr

Di. 29.11. VHS Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

DEZEMBER

Mo. 05.12. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 05.12. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Mo. 05.12. Öffentliche Mitgliederversammlung im Gasthof
20.00 Uhr Dimpflmaier/Roßhart (UBG Edling)

Di. 06.12. Kaffeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)

Do. 08.12. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)

Do. 08.12. Attel: Jahramt f. die verstorbenen Mitglieder
08.30 Uhr der Frauengemeinschaft, anschl. gem. Frühstück

Do. 08.12. Klöpfeln für Brasilien
Edling/Strobel Harri – Reitmehring/Renate Linner

Fr. 09.12. Nikolausschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

Mo. 12.12. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Di. 13.12. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Di. 13.12. Reitmehring: Bußgottesdienst
19.00 Uhr

Mi. 14.12. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)

Do. 15.12. Attel-Edling: Bußgottesdienst
19.00 Uhr

Do. 15.12. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

Fr. 16.12. Weihnachtsfeier der Gemeinde Edling
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)

So. 18.12. „Waldweihnacht“ die etwas andere staade Zeit
16.30 Uhr auf der Streuobstwiese (Obst- u. Gartenbauverein Edling e.V.)

Mo. 19.12. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 19.12. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00 – 21.00 Uhr (Fr. Adler)

Sa. 24./25.12. Krippenspiele f. Kinder, Christmetten und
Weihnachtsgottesdienste lt. Gottesdienstordnung

Sa. 31.12. Jahresschlussgottesdienste lt. Gottesdienstordnung



SPORT - REPORT

F-Junioren



Saison
2015-2016



Bürotechnik Eck zeigt weiterhin sein Fußball-Herz für Kinder

Der Edlinger Jungunternehmer Stefan Eck, mittlerweile „Chefcoach“ der Edlinger Herrenmannschaft und jahrelang erfolgreicher Junioren-Trainer in Edling, denkt immer auch an die jüngsten Fußballer im Verein.

Vor kurzem hat Stephan Eck, auch für die restlichen F-Junioren neue Trikots und für die Trainer Poloshirts an F-Junioren-Trainer Alois Blüml übergeben.



Damit spielen alle drei F-Junioren-Mannschaften in schwarz-gelben Bürotechnik-Eck-Trikots



– und nicht nur das, auch zwei G-Juniorenmannschaften laufen im Dress von Bürotechnik Eck auf.

Das Trainer-Team der F-Junioren

*Günther Berndt – Alois Blüml – Alfred Rockinger –
Uwe Schatz – Michael Huber*

alle jungen Fußballer und alle Eltern bedanken sich sehr herzlich beim Mannschaftsponsoring Stefan Eck für diese laufende „Super-Unterstützung“.

Hallenturniere

Wieder Hallenturniere für den Fußballnachwuchs Teil 1 der Hallenturnierserie mit Kreismeisterschaften für D- und C-Juniorinnen und E- und F-Junioren

Das erste Hallenturnierwochenende ist vorbei. Fünf Turniere leiteten dabei die Hallensaison für die meisten Teams ein.

Am Samstag fanden Freundschaftsturniere der F1-, E1- und E2-Jungs statt. Bei jedem dieser Turniere fanden sich sechs Teilnehmer zum Budenzauber ein. Beim F1-Turnier gewann der SV Forsting-Pfaffing vor dem Gastgeber den Harri-Strobel Cup. Die Edlinger konnten sich nur auf Grund des besseren direkten Vergleiches gegen den TSV Babensham durchsetzen. Die weiteren Platzierungen: SC 66 Rechtmehring, SV Amerang und TSV Haag.

Beim E2-Event wurde der TSV Wasserburg Sieger (ebenso vor dem Gastgeber). Dritter wurde auch hier wieder der TSV Babensham vor dem SV Forsting, DJK-SV Edling 2 und SC 66 Rechtmehring.

Dann endlich der erste Turniersieg für die Edlinger: Michael Kastner's E1-Jungs eroberten den höchsten Stockerlplatz vor dem SC 66 Rechtmehring und dem SV Ramerberg. Babensham wurde nun 4. vor dem SV Forsting und dem FC Maitenbeth. Dieses Turnier war besonders spannend, zumal das Remis des SV Forsting gegen den SV Ramerberg über die ersten Platzierungen entscheiden mußte.

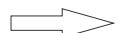
Sonntags wurden dann die Kreismeisterschaften Inn-Salzach für D- und C-Juniorinnen ausgetragen. In beiden Altersklassen traten jeweils 5 Vereine gegeneinander an um den Turniersieger zu ermitteln. Die Sieger qualifizierten sich für die Oberbayerischen Hallenmeisterschaften.

Bei den D Juniorinnen dauerte es etwas bis sich die Teams mit dem Futsal Regeln anfreunden konnten. Dennoch gab es ein Kopf an Kopf Rennen um den Turniergegengewinn zwischen dem FFC Bad Aibling und dem ASV Grassau. Da der direkte Vergleich der beiden Kontrahenten unentschieden endete mußte das Torverhältnis entscheiden. Da hatte dann der ASV Grassau mit einem mehr erzielten Treffer knapp die Nase vor und fährt zur Obb. Meisterschaft am 20. Februar 2016, die beim FC Puchheim ausgespielt wird.

Die Abschlusstabellen:

- 1.) ASV Grassau 5:0 Tore / 8 Punkte;
- 2.) FFC Bad Aibling 6:2 Tore / 8 Punkte;
- 3.) DJK SV Edling 4:6 Tore / 6 Punkte;
- 4.) SV Saaldorf 2:2 Tore / 5 Punkte;
- 5.) SG Altenmarkt/Kienberg/Trostberg 3:10 Tore / 0 Punkte;

Besser mit den Futsal Spielbetrieb kamen die C Juniorinnen zurecht, es gab interessante Begegnungen zu sehen. Ein Team war das Maß aller Dinge, der FFC Bad Aibling behielt seine weiße Weste und wurde ohne Punktverlust Turniersieger. Der Teilnehmer zur Obb. Meisterschaft besiegte zum Auftakt die SG Kienberg/Trostberg/Altenmarkt 2:1, es folgten Erfolge gegen den SV Schechen mit 2:0, TV 1868 Burghausen mit 4:0 und gegen die DJK SV Edling mit 1:0. Die Endrunde findet dann am 30. Januar 2016 beim TV Feldkirchen / Westerham statt.





SPORT - REPORT

Aerobic & Gymnastik

Neue Kurse ab Februar:

Progressive Muskelentspannung nach Jacobson für Sie und Ihn

Der DJK-SV Edling bietet ab Februar wieder zwei Kurse für Progressive Muskelentspannung im Kindergarten Hänsel und Gretel an.

Progressive Muskelentspannung (PME) ist eine ganzheitliche Methode, um den Körper, die Seele und den Geist zu entspannen. Die PME hat somit einen positiven Einfluss auf viele Beschwerden wie z.B. Muskelverspannung, Stress, Unruhe, Kopfschmerzen, Schlafprobleme, ...

Durch gezieltes Anspannen und Entspannen einzelner Muskelgruppen kommt es zu einer tiefen Entspannung der Muskulatur. Die Muskeln werden dabei nacheinander angespannt und wieder entspannt = progressiv. Die Konzentration des Übenden richtet sich dabei auf die Anspannung und Entspannung. Der Entspannungszustand stellt sich quasi als Nebeneffekt durch die Muskelaktivität ein.

Dauer pro Kurs: 5 Stunden

Dienstags ab 16.02.16 von 20.00 bis 21.00 Uhr
oder

Freitags ab 19.02.16 von 19.00 bis 20.00 Uhr

Bitte mitbringen: Decke, Matte und bequeme Kleidung
und evtl. Kissen

Information und Anmeldung bei:

Bernadette Baumann

Tel. 08071-104533

Mobil: 0176 2860 1007

Email: bernadette-baumann@gmx.de

**Einer Ihrer guten Vorsätze im neuen
Jahr „Sport und Bewegung unter
Gleichgesinnten“**

Besuchen Sie uns in einer unserer
Gymnastik- oder Aerobicstunden.

Montagsgruppe - Turnhalle Edling
von 20.00 Uhr bis 21.15 Uhr

Leitung: Langer Renate
Scheibner Marianne

Dienstagsgruppe - Turnhalle Edling
von 20.00 Uhr bis 21.15 Uhr

Leitung: Frantz Traudi
Schäfer Anni

**Dienstagsgruppe Reitmehring-
Turnhalle Reitmehring**
von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Leitung: Schrank Frieda

Mittwochs-Aerobicgruppe - Turnhalle Edling
von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr

Leitung: Dörringer Katrin

Alle interessierten Damen, die Freude an Bewegung
mit Musik haben, sind herzlich willkommen und
können an 3 Abenden in allen Gruppen unverbindlich
teilnehmen.

**Auskünfte für alle Gruppen erteilt Ihnen
Traudi Frantz
unter Tel. 08071 4885.**

Fortsetzung Hallenfußball

Die Abschlusstabelle:

- 1.) FFC Bad Aibling 9:1 Tore / 12 Punkte;
- 2.) DJK SV Edling 6:2 Tore / 7 Punkte;
- 3.) SG Kienberg/Trostberg/Altenmarkt 4:2 Tore / 5 Punkte; 4.)
SV Schechen 3:5 Tore / 4 Punkte;
- 5.) TV 1868 Burghausen 3:15 Tore / 0 Punkte;

Besonders erfreulich für die Spielleiterin Gardill, dass sich der Hammermarkt in Edling als Sponsor zur Verfügung stellte und so konnte jede Spielerin einen kleinen Sachpreis mit nach Hause nehmen!

Die Zuschauer sahen am ersten Hallenturnierwochenende guten Nachwuchsfußball; man darf daher heute schon auf Teil 2 der diesjährigen Hallenturnierserie am Wochenende 8.1 bis 10.1.2016 gespannt sein! Dann starten am Freitag die C-Junioren durch. Samstags, 9.1.2016, werden dann Diözesanmeisterschaften der F2-Junioren und B-Junioren stattfinden. Turniere der F-Juniorinnen, F1-Junioren und C-Juniorinnen werden dann am Sonntag, 10.1.2016, das Wochenende ausklingen lassen. Mehr Informationen findet man auf der Internetseite des Sportvereines.

ZUMBA
mit Betty



Die Gymnastikabteilung des DJK SV Edling bietet ab

Montag, den 15. Februar 2016
von 19:00 bis 20:00 Uhr
in der Edlinger Turnhalle

einen neuen **Zumba-Kurs** an.

Information und **Anmeldung** bei Traudi Frantz
bis spätestens Samstag, den 13. Februar 2016.

Telefon 08071/4885.



SPORT - REPORT



Vorrunde Kegelabteilung des DJK-SV Edling - Saison 2015/2016



Die Edlinger Kegelabteilung unter Leitung von Christian Bamminger startete in die Saison 2015/2016 der Kegelkreistrunde Ebersberg/Edling mit drei Herrenmannschaften und zwei Damentteams. Nach der Vorrunde zeigen die Tabellenstände folgende Platzierungen: Die Herren I mit Christian Bamminger, Martin Jansen, Sepp Kindlein, Michael Huber und Günther Blaschke liegen auf Platz 10 der Bezirksoberliga-Tabelle und damit gerade noch auf einem Nichtabstiegsplatz. Die Herren II mit Gerhard Scheibner, Hans Geidobler, Helmut Maier, Tobias Furtner und Kapitän Bernhard Beck teilen sich Platz 1 in der Bezirksliga mit dem KC Samstag Markt Schwaben. Die Herren III beendeten die Vorrunde der Bezirksklasse mit Platz 5 im gesicherten Mittelfeld. Mannschaftsführer Ernst Sterzig setzte folgende Spieler ein: Knut Neuger, Wolfgang Frantz, Ulli Kiefl, Peter Niggel, Florian Scheidegger und Andreas Niggel.

Die Damen I spielten in der Bezirksoberliga mit Monika Furtner, Traudi Sterzig, Tanja Sterzig, Rosi Frank und Andrea Wagner. Zum Vorrundenende überrascht das Furtner-Team mit Platz 3, punktgleich mit den Favoritinnen aus Egmating und dem KC Samstag Markt Schwaben. Für die Damen II kamen in Kreisliga unter Mannschaftsführerin Traudi Frantz folgende Spielerinnen zum Einsatz: Anneliese Hogger-Beck, Kathi Klinger, Barbara Geidobler, Gerda Spitzenberger, Traudi Dobler und Kerstin Bellmann. Nach der Vorrunde belegt man sieglos den letzten Tabellenplatz in der Kreisliga.

In der vereinsinternen Schnitliste bei den Herren führt Ulli Kiefl mit 444,71 Holz, vor Christian Bamminger mit 428,91 Holz und Michael Huber mit 426,10 Holz. Bei den Damen liegt Tanja Sterzig mit 430,00 Holz in Front und ist damit auf Platz 2 der gesamten Damenschnitliste der Kegelkreistrunde Ebersberg/Edling, gefolgt von Monika Furtner mit 417,36 Holz und Traudi Frantz mit 409,00 Holz.



Die Führenden im Vereinsschnitt nach der Vorrunde Ulli Kiefl, Christian Bamminger und Michael Huber



Die führenden Damen im Vereinsschnitt – Tanja Sterzig, Monika Furtner und Traudi Frantz

- Du kegelst leidenschaftlich gerne in Deiner Gesellschaftsrunde?
 - Du bist auf der Suche nach einer sportlichen Herausforderung?
 - Du würdest gerne einen Mannschaftssport ausüben?
 - In einem sportlichen Wettkampf würdest Du Dich gerne mit Gegnern aus anderen Mannschaften messen?
- Dann bist Du bei uns genau an der richtigen Adresse - www.djk-sv-edling.de

Wenn wir Dein Interesse geweckt haben, dann melde Dich doch ganz unverbindlich unter Telefon 08071 5806 oder 08071 93617. Wir freuen uns auf Dich!

- GUT HOLZ !!!

Tanzen für einen guten Zwecke



Zumbaparty zugunsten krebskranker Kindern

Albaching - Es ist wieder soweit: Albaching tanzt für einen guten Zweck. Am **09. Januar** findet in der Alpicha Halle (oder Bürgersaal) eine Zumba Party für die Elterninitiative Intern 3 im Dr. von Haunerschen Kinderspital München e.V. statt. Der Einlass ist um 15.00 Uhr und das Ende ist für 18.30 Uhr geplant.

Der Eintritt beträgt 15 Euro pro Person und wird zu 100 Prozent gespendet. Die Spende wird zweckgebunden für die Stammzellenforschung genutzt. Jeder Teilnehmer bekommt eine kleine Überraschung als Erinnerung. Nicht-Zumbabegeisterte können auch gerne Spenden. :-)) Herr Fruth, der erste Vorsitzende der Elterninitiative, wird vor Ort sein und beantwortet gerne eure Fragen.

Es werden auch eine Menge Zumbatrainer da sein, die euch ordentlich einheizen werden. Darunter sind Lisa Fink, Tanja Strube, Phillip Hoffmann, Melanie Ruhland, Carina Namberger, Larissa Diefenthaler und natürlich ich, eure Jenni.

Es gibt auch Kuchen, Obstsalat (Fitnessteller) und Getränke zu kaufen. Bei Fragen könnt ihr mich unter der Tel. 08076/8898175 erreichen. *Also meine Lieben, markiert Euch das Datum im Kalender, ich freu mich auf Euch alle.*

... Eure Jenni

Kunst in der Filzen

Samstag, 16.01.16



DIE DREI DAMEN

Lisa Wahlandt, die Sängerin mit der Feenstimme, facettenreich und unprätentiös, kennt man in Pfaffing von Auftritten mit Mulo Francel. Sie wird begleitet von der Pianistin Andrea Hermenau und der Bassistin Christiane Öttl. Diese Drei Damen haben in der Musiklandschaft für reichlich Furore gesorgt – spielerisch und sinnlich jazzt das Trio auf hohem Niveau, singt dreistimmig von englisch bis bairisch mit eindrucksvollen und witzigen Texten, spannt einen Bogen zwischen Tango-Pop- Bossa Nova-Ethno in bezaubernder Weise. Zusammen unschlagbar!

Wann: 20 Uhr, Einlass: 19 Uhr

Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing Schulstr.3

Eintritt: : 17€ im Vorverkauf, 19€ an der Abendkasse

Vorverkauf: Edeka Pfaffing, Unifoto Wasserburg

**Tel. Karten- und
Tischreservierung
(bei 6 Personen) unter
08076/886040**

**Bewirtung durch die
Küche des Veranstalters**



www.kunst-in-der-filzen.de

KantenRoller®



DSV SKI SCHULE & SNOWBOARD SCHULE

Danke und frohe Weihnachten !
**Wir wünschen euch Gesundheit,
 Glück und Zufriedenheit für 2016**

Liebe Schneesportler, Bergfexen und Radlfexen,
 Freunde und Gönner, wir wünschen euch einen
 schönen Jahresausklang und freuen uns auf viele
 gemeinsame Aktivitäten im neuen Jahr.

Eure KantenRoller 

Programm in vielen Edlinger Geschäften und umliegenden Orten
 und zum Download auf www.KantenRoller.de

Jetzt anmelden

Faschingsferien:

3 Tage Upgrade-Kurse

3 Tage CAMP Faschingsferien

2 Tage JIB Snowboard

Gmoa-Schneefahrt
 Mit dem Bus nach
Mayrhofen
Zillertal
13.02.

www.KantenRoller.de — www.DJK-SV-Edling.de
 E-Mail: kantenroller@djk-sv-edling.de; Werner Furtner, Tel. 08071/93618

DJK-SV Edling

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und die besten Wünsche zum anstehenden Jahreswechsel
 Das Jahr 2015 neigt sich dem Ende zu. Auch dieses Jahr wurde wieder mit Herz und Engagement in allen Abteilungen unseres Vereins für den Sport, für unseren Nachwuchs und die große Gemeinschaft gelebt und im Trainings- und Spielbetrieb viel geleistet.

Ein herzlicher Dank gilt daher der gezeigten Vereinstreue, dem vielfältigen ehrenamtlichen Einsatz und der Unterstützung für den Verein im vergangenen Jahr.



Der DJK-SV Edling wünscht all seinen Mitgliedern, Sportlern, ehrenamtlichen Mitarbeitern, Freunden, Gönnern und den Sponsoren ein Frohes und Gesegnetes Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Glück für das neue Jahr 2016.

Januar 2016

07.	Do	19.30 Uhr Mittelschule Wasserburg, Klosterweg 2; „Tanz mit“ Folklore und meditative Tänze; Anmeldung: nicht erforderlich
11.	Mo	11.30 Uhr Therapie- und Trainingszentrum Friedl, Am Sonnenpoint, 83533 Edling; Rückengesundheit-neue aktive Wege – gezieltes Rückentraining und Rückenschule, Kursbeginn: 8 Einheiten à 90 Minuten; Anmeldung: Therapie- und Trainingszentrum Friedl Telefon: 08071/50950
11.	Mo	08.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Hatha-Yoga am Vormittag mit Frau Barbara Grundner, Kursbeginn: 13 x 90 Minuten
11.	Mo	19.30 Uhr Mittelschule Wasserburg, Klosterweg 2; Fit mit Stretching und Bewegung –für jede Altersgruppe, Kursbeginn: 8 x 90 Minuten
12.	Di	17.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude; Feldenkrais-Methode „Bewusstheit durch Bewegung“; mit Frau Heike Schönlaue Kursbeginn: 9x60 Min.
12.	Di	19.30 Uhr oder 20.15 Uhr Schwimmhalle der Stiftung Attl; Warmwasser-Gymnastik – auch für Nichtschwimmer geeignet, Kursbeginn: 9x45 Minuten
12.	Di	19.45 Uhr Caritas Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4, Tai Chi Chuan, Kursbeginn: 9x60 Minuten
12.	Di	19.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude; Qigong –die Kunst, Lebensenergie frei fließen zu lassen; Kursbeginn: 9x90 Minuten
13.	Mi	15.45 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude; Kneipp-Treff
13.	Mi	19.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude;Jin Shin Jyutsu –Kurs 1, Kursbeginn: 7x90 Minuten
13.	Mi	08.30 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude; Qigong –die Kunst, Lebensenergie frei fließen zu lassen, Kursbeginn: 9 x 60 Minuten
13.	Mi	07.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude; Qigong für Frühaufsteher, Kursbeginn; 9 x 60 Minuten
13.	Mi	19.00 Uhr Therapie- und Trainingszentrum Friedl, Am Sonnenpoint, 83533 Edling; Rückengesundheit-neue aktive Wege – gezieltes Rückentraining und Rückenschule, Kursbeginn: 8 Einheiten à 90 Minuten; Anmeldung: Therapie- und Trainingszentrum Friedl Telefon: 08071/50950
13.	Mi	11.15 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude; Feldenkrais-Methode „Bewusstheit durch Bewegung mit Frau Annette Singer, Kursbeginn: 9 x 75 Minuten
14.	Do	17.30 Uhr oder 19.15 Uhr Caritas Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Hatha-Yoga mit Frau Barbara Grundner, Kursbeginn: 13 x 90 Minuten
14.	Do	17.30 Uhr oder 19.15 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 - Rückgebäude; Hatha-Yoga mit Frau Chris Mertens, Kursbeginn: 9 x 90 Minuten
16.	Sa	10.00-13.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude; Feldenkrais-Tagesseminar –für Anfänger und Fortgeschrittene, mit Frau Heike Schönlaue
19.	Di	08.45 Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude; Gymnastik zur Osteoporose-Prophylaxe, Kursbeginn: 7x60 Minuten
21.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; aktiv bleiben im Alter –Senioren in Bewegung, Anmeldung: nicht erforderlich
22.	Fr	17.30 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude; Indian Balance –den Körper bewegen, während die Seele ausruht, Kursbeginn: 7 x 60 Minuten
27.	Mi	19.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Lichtbilder-Vortrag „Unsere Wanderreise auf La Palma 2015“ mit Barkhard Martl; Anmeldung: nicht erforderlich
28.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; aktiv bleiben im Alter –Senioren in Bewegung, Anmeldung: nicht erforderlich
30.	Sa	08.30 Uhr Therapie- und Trainingszentrum Friedl, Am Sonnenpoint, 83533 Edling; Fit im Alter –präventives Training und Gymnastik für Senioren, Kursbeginn: 8 Einheiten à 90 Minuten; Anmeldung: Therapie- und Trainingszentrum Friedl Telefon 08071/ 50950

Wenn nichts anderes vermerkt, Anmeldung bei der Geschäftsstelle des Kneipp-Vereins, Wasserburg, Schustergasse 5 oder Telefon 08071/7401 werktags ab 10 Uhr

Öffentliche Bücherei Edling



Alice und Gabriel wachen aneinandergefasst auf einer Parkbank auf und haben keine Ahnung, wie sie in diese Situation geraten sind. Zumal sie sich nicht einmal kennen. In der Nacht zuvor ist Alice mit Freundinnen auf den Champs-Élysées ausgegangen, Gabriel hat in einem Club in Dublin Klavier gespielt. Wie konnten sie in nur so kurzer Zeit nach Amerika gelangen? Von wem stammen die Blutflecken auf Alice'

T-Shirt? Warum trägt sie eine fremde Waffe, in der eine Kugel fehlt? Alice und Gabriel bleibt nichts anderes übrig, als gemeinsam herauszufinden, was passiert ist.



Hommage an die Magie des Vorlesens: Guylain liebt Bücher und hasst seinen Job in einer Papierverwertungsfabrik. Darum liest er jeden Morgen auf dem Weg zur Arbeit im Regionalzug um 6 Uhr 27 laut ein paar Seiten vor, die er am Tag zuvor der Schreddermaschine entrissen hat: sein ganz persönlicher Akt der Rebellion gegen die Vernichtung von Literatur. Eines Tages entdeckt er im Zug einen

USB-Stick, auf dem das Tagebuch einer jungen Frau gespeichert ist. Tief bewegt liest er nun ihre Geschichten vor - und der Zauber springt auch auf die Mitreisenden über. Viel wichtiger aber noch: Die Geschichten verändern Guylains Leben von Grund auf. Er muss diese Frau finden!



Olga da Polga ist kein gewöhnliches Meerschweinchen. Sie ist das eigenwilligste, liebenswerteste, frechste und dickste Meerschweinchen, das man sich vorstellen kann. Und obwohl sie so klein ist, erlebt Olga die größten Abenteuer. Ein zeitloser Klassiker, zauberhaft neu illustriert. Ab 4 J..

Das Büchereiteam wünscht allen eine gesegnete Weihnachtszeit und viele schöne Lesestunden.

An alle, die in irgendeiner Weise die Bücherei dieses Jahr unterstützt haben, sei es als Leser, als Geldgeber, als Kuchenbäcker ein herzliches Dankeschön, ohne Euch könnten wir nicht existieren.



für das Büchereiteam, Brigitte Miller

In den Weihnachtsferien haben wir am Sonntag, den 27.12.15 geöffnet.

Ab dem 7.1.16 sind wir wieder zu den normalen Öffnungszeiten für Sie da!

Hier unsere Öffnungszeiten:

Di 18⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr

Do 15⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

So 11⁰⁰ - 11³⁰ Uhr (nach dem Gottesdienst)

Sternsinger

20 * C + M + B + 16

Die Sternsinger kommen in Edling am:

Samstag, 2. Januar 2016 und Sonntag, 3. Januar 2016

!! Achtung:

Wir suchen noch Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die mitmachen wollen, sonst können wir nicht alle Straßen und Orte besuchen !!!

Bitte baldmöglichst melden bei:

Gruppeneinteilung: Heidi Herker 08071/40391 oder Waltraud Hohenegger 08071/95889
allg. Info: Brigitte Miller 08076/8780 oder Karin Huber 08076/886944

Wir bieten noch **Singproben** an:

Sonntag: 13.12.15 und 20.12.15 um ca. 10.45 Uhr (nach dem Gottesdienst) im Pfarrheim Edling



Einladung an alle Sternsinger, Eltern und Interessierten:

Am Mittwoch, den 30.12.15 wollen wir uns um 19.00 Uhr im **Pfarrheim** treffen zu einem Einstimmungsabend mit dem Film „Unterwegs für die Sternsinger, Willi in Bolivien“, viel Informatives rund um das Projekt und dem Sternsingen. Auch das Sternsingerlied wird nochmals geprobt.

Dieser Abend wird von einer Firmgruppe vorbereitet.

TANZZENTRUM HEINZ



Der Tanzkurs - ein schönes Weihnachtsgeschenk
Wir erstellen Ihren Geschenkgutschein
www.tanzzentrumheinz.de

Grundkurse Paare/Ehepaare:

Pfaff. - Rettenbach, Neuwirt:

8x Mi. 27.01.16 19:00 - 20:30

Wasserburg, Gasth. Landwirtsch.

8x Fr. 22.01.2016 19:00 - 20:30

Ebersberg, kath. Pfarrheim

8x Di. 19.01.2016 19:00 - 20:30

Hochzeitstanzkurse

jederzeit auf Anfrage

Anmelden unter:

Tel. 08071 / 93470 - erika.heinz@tanzzentrumheinz.de - www.tanzzentrumheinz.de



KüchenGalerie

**E-Geräte, Spüle,
Wasserhahn & Co**
Ersatzteile, Reparatur, Kundendienst
Bekommen Sie bei uns

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

MIT HERZENSLUST KOCHEN - MIT FREUDE GENIEßEN

WISSEN VOM FACH
Küchenberater,
Planer und Schreiner

HANDWERKS-QUALITÄT
Neubau, Umbau, Modernisieren
Alle Gewerke aus einer Hand

BESTENS BERATEN
Bei Ihnen zuhause
und bei uns

www.kuechengalerie-follner.de
info@kuechengalerie-follner.de

Küche: Ideen, Konzepte, Ausstellung
Beratung: 08071-1039-26 und 1039-27



HSH **Heizung Sanitär Huber**
GmbH

**Frohe Weihnachten
und
alles Gute für das Neue Jahr**

Danke für Ihr Vertrauen

Lärchenstrasse 22 83533 Edling
Tel 08071/103280 - Mobil 0173-8702160
Email: info@hsh-haustechnik.de

EIGENE SCHLACHTUNG

Gassner
Landmetzgerei

WARMER GERICHTE · BROTTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 - 51 02 80

**Fahrspaß
und Lernen!**

**Ausbildung am Mofa, Roller,
Motorrad, PKW, Traktor und LKW**

- Schnellkurs in 3 Wochen möglich
- keine Unkosten durch Fahrsimulator

Freundlich & Erfolgreich seit 40 Jahren!

FAHRSCHULE EGGERL

Telefon: +49(0)8071.2313
Mobile: +49(0)171.608 88 56
eMail: info@fahrerschule-eggerl.de

Wasserburg | Rott | Pfaffing | Edling

Färber

Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr
☆ ☆ wünscht Ihnen Familie Färber ☆ ☆

Schwarz & Dietrich · Dachdecker-Meisterbetrieb
Tel. 08071/95616 · Fax 08071/40295 · Am Gewerberg 3
83533 Edling

Altbau-Sanierung
Neueindeckungen mit
einschlägigen Spenglerarbeiten
Flachdach-Abdichtungen
Fassaden-Verkleidungen
Reparaturarbeiten
Asbestentsorgung n. TRSG 519

Kirchliche Nachrichten

GDO Januar 2016 Pfarrverband Edling

Freitag, 01.01. NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA

Attel: 10:00 Uhr **Neujahrsgottesdienst** mit bes. Ged. an
+ Josef u. Maria Hundmaier u. + Vater Nikolaus Maierbacher / JM

Edling: 19:00 Uhr **Neujahrsgottesdienst**

Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Michael und Magdalena Altenwegner / JM,
Fam. Altenwegner, Soyen
+ Eltern und Schwiegereltern / Mathilde Feuerer
+ Mitglied Maria Voderholzer / Seniorenclub Rieden-Soyen
+ Maria Voderholzer / Ingrid Freundl, Reiching

Samstag, 02.01. Hl. Basilius d. Gr. u. hl. Gregor v. Nazianz, Bischöfe, Kirchenlehrer

Edling: 9:30 Uhr **Aussendung der Sternsinger**
11:00 Uhr **Taufe** Hacker Neal Scott
18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**

Sonntag, 03.01. 2. SONNTAG NACH WEIHNACHTEN

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
- alle Verstorbenen von Allmannsberg (Fam. Schaber)
+ Familienangehörigen d. Fam. Scheidegger und Manhart
alle + der Familie Wühr / JM

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
i. d. Hauskapelle Stiftung Attl

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Katharina und Josef Zenz / v. d. Kindern
11:00 Uhr **Aussendung der Sternsinger**

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Andreas und Margarete Maier / Fam. Kobler
+ Ida Maria Günther / Fam. Bleses

Rieden: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Ehemann, Vater, Sohn und Bruder Andi / JM,
Fam. Hirschstetter
+ Mutter Therese Fleidl / Fam. Marianne Mußner

Montag, 04.01. Montag der Weihnachtszeit

Attel: 9:00 Uhr **Aussendung der Sternsinger**

Soyen Pfarrz.: 9:00 Uhr **Aussendung der Sternsinger**

14:00 Uhr **Gebetkreis**
19:00 Uhr **Offener Jugendtreff**

Dienstag, 05.01. Hl. Johannes Nepomuk Neumann, Bischof, Glaubensbote

Edling: 17:00 Uhr **Neujahrssingen mit Conienti musicali**
unter der Leitung v. H. Peter Adler

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Soyen Pfarrz.: 9:00 Uhr **Aussendung der Sternsinger**

Mittwoch, 06.01. ERSCHENUNG DES HERRN - EPIPHANIE

Attel: 10:00 Uhr **Einholung der Sternsinger - hl. Messe und Dreikönigsweihe** - mit bes. Gedenken an
+ Ehem. u. Vater Georg Eisgruber / JM
+ Mutter Anna Schwab m. E. d. + Schwester Resi Winhart (Fam. Mayerhofer)

Musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Edling: 10:00 Uhr **Einholung der Sternsinger - Familiengottesdienst - hl. Messe und Dreikönigsweihe**
mit bes. Gedenken an

- alle Verstorbenen des Hauses / Fam. Maria Demmel
+ Mutter Margarete Terla / Inge Löw
+ Schwiegermutter Fr. Maria Löw / Inge Löw

+ Mutter Maria / Fam. Josef Wagner
bds. + Verwandte / Fam. Josef Wagner
+ Mutter Theresia Vogl / v. d. Töchtern
+ Ehemann und Vater Werner Herker / Fr. Herker

Musikalische Gestaltung: Kirchenmäuse

Reitmehring: 8:30 Uhr **Aussendung der Sternsinger - hl. Messe und Dreikönigsweihe** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Martha u. Josef Erler / Barbara Broich m. Familie
+ Ehemann u. Vater Walter / Fam. Obwexer
+ Eltern / Erika Obwexer

Musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **Einholung der Sternsinger - hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Ehemann und Vater Josef Schex und bds. + Angehörige / JM,
Fam. Grundler, Polln

Donnerstag, 07.01. Hl. Valentin, Bischof und hl. Raimund, Ordensgründer

Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Freitag, 08.01. Hl. Severin, Mönch **Krankenkommunion und Krankenbesuche nach Vereinbarung**

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Ehemann und Vater Max Sonnenholzner / JM, Ingrid Sonnenholzner
+ Eltern Matth. und Anna Grill und + Großeltern / JM, Fam. Wolfgang Grill, Frauenholzen
+ Agnes und Simon Weber / Maria Maier, Hub
+ Freundin Waltraud Besold / Maria Maier, Hub
- nach Meinung

Samstag, 09.01. TAUFE DES HERRN

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Nachbarin Therese Riedl / Fam. Willnhammer
+ Therese Riedl / Geschwister Traunsteiner



Für regionale Lebensqualität. Alles drin. Vor Ort. Für Sie.



www.firma-edling.de • Ihr Gewerbeverband Edling sagt Danke

Ein herzliches Vergelt`s Gott

Danke an die Edlinger Bürger.

Sie bevorzugen bewusst die Edlinger Betriebe. Gute Ausbildungs- und Arbeitsplätze und ein umfassendes Waren- und Dienstleistungsangebot sind Garanten für eine hohe regionale Lebensqualität!

In Edling ist „Alles drin. Vor Ort. Für Sie.“

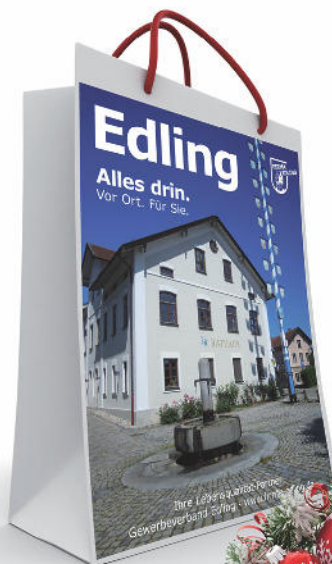
Danke an den örtlichen Mittelstand und die Einzelunternehmer,

Sie tragen durch Ihre wirtschaftliche Attraktivität und durch Ihr soziales Engagement für Institutionen und Vereine aktiv dazu bei, dass unser Heimatort lebt und sich für seine Bürger gut entwickelt.

Ihnen allen wünschen wir gesegnete Weihnachten und ein gesundes, glückliches, erfolgreiches neues Jahr 2016.

Vorstandschafft Ihrer „Firma Edling“

Im Namen aller Mitglieder



Unternehmen im BDS-Ortsverband Edling:

Gebr. Adler KG Kies-Betonwerk • Di Arco Gewölbebau • Ausberger Brennstoffe • Ristorante-Pizzeria Amedeo Costanzo Sportheim Edling • Christian Bammingner Fliesenlegermeister • Matthias Barbato MABA Verpackungen • HP Aquaristik Fachhandel Berghammer • Gebr. Berndl Bäckerei • Konditorei • Partyservice • Theresia Betzl Bauberatung und Seminare • Steuerkanzlei Blommel • Thomas Büttner TB-Trockenbau UG • Bäckerei Daumoser • Stefan Eck Bürotechnik & Montageservice • Freiburger Bauunternehmung GmbH Martin u. Josef Gruber • Baustoffe Freiburger Baustoffe • Buchhaltung • Büro- und Schreibservice Bauer-Schäfer UG • Jakob Berger Gartentechnik und Reifen-Service • KüchenGalerie Günther Follner • Werner Furtner - ARRISMA MarkenEnergie im Mittelstand • Schreinerei Willibald Forstner • Stefan Färber Bauelemente-Fenster-Türen • Friseursalon Gabi • Landmetzgerei Gassner • Werner Gottwald Spenglerei-Metallbau • Manuela Guidou Fußreflexzonentherapie • Markus Grüter Handelsagentur • Ferienhof Habereder • Auto Gerhard Gron Renault-Dacia Autohaus • Blumen Hirneiß • Der Hammermarkt • Praxis Knut Hörger Prakt. Arzt • Haustechnik Hartl GmbH Heizung-Sanitär-Solar-Bad • Dirk Huber, B11 - Flexible Akustikobjekte für erstklassige Raumakustik • Josef Irl Klima- und Kältetechnik • SP Kainz TV Hausgeräte • Orthopädienschuhtechnik Kieswimmer & Janker GbR • Willibald Klemmer Heizung Sanitär • Franz Kotter Bühnentechnik • Akzente Rita Köstner • Schreiben Schenken Dekorieren • Zahnarztpraxis Dr. Robert Krämer •

Wolfgang Kühn, Lautsprecher und mehr • Josef Krieger • Giglberger Hof, Garten- und Landschaftsbau • Gabriele Lehner, GabIT Software Solutions • Juro Lovrenovic Bauträger und Baudienstleistung • Elektroanlagen Litzfelder • Klaus Madersbacher Klärbär Abwassertechnik • Nowak & Sturm GmbH, Unterhaltungselektronik • Gabi Pappert Deesse Kosmetik • Restaurant zum Peter, Schloß Hart • G-P-A-S Plank Gartenanlagen • Konrad Radlmair Steuerberater & Rechtsanwalt • Rottmayer GmbH Busreisen • Valentin Rothbucher, ROVATEC Baumaschinen & Hydraulikservice • Rothbucher Furniere GmbH • SAWS GmbH & Co. KG, Software Engineering • Schechtl Maschinenbau GmbH • Edeka Markt Schönbrunner • Show-Partner GmbH, Showtechnik • Produktpräsentationen • Veranstaltungsservice • Daniel Siegl's Räderwerkstatt • Stocker Kunststoff GmbH • Storfinger jun. Baggerbetrieb und Erdarbeiten • Energieberater Herbert Schwarz, Verputz-Estrich • Logopädie Traunsteiner • VB RB Edling • Grafik Wagner • Kompressorverleih Wallner • W&K Mobifit Sanitätshaus Wannemacher • Elektro Günter Weiß GmbH • Gusti & Detlef Viergutz, Restaurant Schächinger Mühle • Rechtsanwaltskanzlei Stefanie Wiedemann • Hildegard Wimmer Beratung & Training • Wimmer GmbH Getränkeherstellung und Vertrieb • ElektroPark Weiß GmbH • Zaubergarten e.K. • Gemeindeverwaltung Edling

Machen Sie mit.
Infos auf www.firma-edling.de

2016-01



Engagement für Bürger, Firmen und Selbstständige in Edling
Qualität • Service • Beratung • Steuern • Arbeitsplätze • Ausbildung
Gut leben, gut einkaufen und mit Freude genießen. Alles in Edling.



Sonntag, 10.01. TAUF DES HERRN

Attel: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Tante u. Onkel Maria u. August Linner / JM
+ Ehem. u. Vater Kilian Hacker / JM m. E. der +
Schwiegereltern Kilian u. Rosalie Hacker

Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ der Fam. Golik und Lagetar / Sr. Ruzica
+ Eltern und Großeltern Elise und Josef Hauder / Fam. Gruber,
Obersteppach
+ Ehemann und Vater Adam Gruber / Fam. Gruber,
Obersteppach
+ Tochter und Schwester Evi Gruber / Fam. Gruber,
Obersteppach
+ Vater Anton Mittermaier / Anna Gruber
+ Resi Gschwendtner / Fam. Gschwendtner und Fam. Nerbl
+ Eltern Irma und Peter Stettner / Fam. Stettner
- alle Verstorbenen d. Hauses / Fam. Stettner

Musikalische Gestaltung: Jugendchor

- anschl. Stehempfang zur Verabschiedung des Kirchenpflegers H. Martin Ortner

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** mit bes.
Gedenken an
+ Ehemann und Vater Hans Schindler / JM, Zenta Schindler mit
Sebastian
+ Vater und Opa Peter Streicher / JM, Peter Streicher und Birgit
Pabst mit Familien

Dienstag, 12.01. Dienstag der 1. Woche im Jahreskreis

Reitmehring: 19:00 Uhr **Dankgottesdienst mit anschl.
Neujahrsempfang f. ehrenamtl. Mitarbeiter**
mit bes. Gedenken an

+ Ehemann und Vater, + Schwiegereltern und + Vater /
Fam. Betzl

Mittwoch, 13.01. Hl. Hilarius, Bischof, Kirchenlehrer

Edling: 16:00 Uhr **hl. Messe im Seniorenheim "Pflegestern"**
Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Günther Weingärtner und Doris Kurz / JM, Fam. Hinterberger,
Kirchreit

Donnerstag, 14.01. Donnerstag der 1. Woche im Jahreskreis

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
- die armen Seelen
+ Michael Lipp m. E. aller + Nachbarn von Atteltal und Bruck /
Fam. Josef Panzer)

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **Dankgottesdienst mit anschl.**

Neujahrsempfang f. ehrenamtl. Mitarbeiter

Freitag, 15.01.

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Johann und Therese Fleidl / Robert Freudenstein
+ Schwester Therese Fleidl / Georg Berndl, Steten

Samstag, 16.01. Samstag der 1. Woche im Jahreskreis

Kollekte für das Maximilian-Kolbe-Werk

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Tochter u. Schwester Sabine / Fam. Günther Maier
+ Eltern Maria u. Nikolaus Betzl / Fam. Betzl / Bodmeier,
Breitmoos
+ Eltern Monika und Johann Bacher und Schwester Resi /
Fam. Fröschl
+ Eltern und Bruder / Fam. Hans Fröschl
+ Vater Hans Keiler / Fam. Fertl / Keiler
+ Eltern u. Geschwister / Fam. Reich
+ Schwägerinnen und Schwagern / Fam. Reich
+ Kollegen Jakob Hintermayr / F. u. H. Reich
+ Kolleginnen und Kollegen / F. u. H. Reich
+ Mama Maria Glas / v. d. Kindern

+ Mutter Anna Freund / Norbert m. Familie

Musikalische Gestaltung: Bel Canto

Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **Biblische Firmstunde der Jungen**
14:00 Uhr **Biblische Firmstunde der Mädchen**

Sonntag, 17.01. 2. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte für das Maximilian-Kolbe-Werk

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Verwandtschaft (Fam. Rumpfinger) und nach Meinung
+ Sohn u. Bruder Michael Lipp / JM
- alle Ehepaare der Pfarrei Attel

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
i. d. Hauskapelle Stiftung Attl

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Vater und Opa Sebastian Uschold / JM, die Kinder mit Fam.
+ Tante Resi Sprenger / JM, von Anschli
+ Vater und Opa Josef Geidobler / JM, Anni und Sepp, mit Fam.
+ Schwägerin und Tante Sr. Bonfilia Zacherl / JM, Fam. Zacherl,
Mühlthal
+ Großeltern bds. / Helmut Pypetz, Soyen

Montag, 18.01.

Soyen Pfarrz.: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

Dienstag, 19.01. Dienstag der 2. Woche im Jahreskreis

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 20.01. Hl. Fabian, Papst, Märtyrer.

Hl. Sebastian, Märtyrer

Soyen Pfarrz.: 14:00 Uhr **Bibelnachmittag mit Fr. Federkiel**
19:00 Uhr **Dankgottesdienst mit anschl.**

Neujahrsempfang f. ehrenamtl. Mitarbeiter

Musikalische Gestaltung: Circle of Friends

Ein Unternehmen der **Makita**-Gruppe

Preis fällt: Jetzt zugreifen!



**selbst
ist der Mann
der das
FACHWISSEN
versteht**
www.dolmar.de

219,-
199,-

**Benzin-Motorsäge
PS-32 C**
• 35 cm Schnittlänge
• 1,35 kW/1,8 PS
• 32,0 cm³

DOLMAR

www.dolmar.de

Unverbindl. Preisempfehlung des Herstellers in Euro inkl. gesetzl. MwSt. Solange Vorrat reicht. Änderungen vorbehalten.

*Wieder geht ein Jahr zu Ende und wir sagen
Danke allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden.*

**Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr**

wünscht Ihnen



Forst- und Gartengeräte

 **LANDMASCHINEN
FRITZ
Schreier**

Sendlinger Str. 46
83561 Ramerberg
Tel.: 08039/1326
Fax: 4611
eMail: fritz.schreier@t-online.de



Ihr Lagerhaus
mit neuem Landmarkt

„Haben Sie schon was gegen die Kä
Wir schon!“

REA Warmlufterzeuger

Erhältlich als Öl-, Gas- und Elektrogeräte

Außerdem bei uns erhältlich:

Heizöl | Holzpellets (gesackt oder lose) | Holzschwingen
und Weidenkörbe | Feuerbällchen



Ein- und Verkaufs-GmbH Köckmühle

Köckmühle 133 | 83539 Pfaffing
Tel. 0 80 76/91 76-0 | Fax 0 80 76/91 76-50 | info@evg-pfaffing.de



Der Engel erscheint den drei Königen im Traum – Kathedrale Autun – Frankreich, Kapitell von Meister Gislebertus (12. Jahrhundert)

concenti musicali

Neujahrssingen

Weihnachtliche Chormusik des Frühbarock

5. Jan 2016, 19 Uhr

Pfarrkirche St. Cyriakus / Edling

Concenti musicali

Madrigalchor Edling
Leitung: Peter Adler
Eintritt: 8 € www.concentimusicali.de

00%

effektiver Jahreszins ohne Anzahlung

Innovation that excites

37%
bei der Finanzierungs-
rate gespart**

NISSAN JUKE VISIA
1,6l, 69 kW (94 PS)
Barpreis 14.790,- € inkl. Fracht

monatl. nur **149,- €*** ohne Anzahlung
statt monatl. 224,- € ohne Anzahlung

35%
bei der Finanzierungs-
rate gespart**

NISSAN QASHQAI VISIA
1,2l DIG-T, 85 kW (115 PS)
Barpreis 18.990,- € inkl. Fracht

monatl. nur **189,- €*** ohne Anzahlung
statt monatl. 261,- € ohne Anzahlung

35%
bei der Finanzierungs-
rate gespart**

NISSAN X-TRAIL VISIA
1,6l DIG-T, 120 kW (163 PS)
Barpreis 22.990,- € inkl. Fracht

monatl. nur **243,- €*** ohne Anzahlung
statt monatl. 362,- € ohne Anzahlung

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert 6,2-5,6; CO₂-Emissionen: kombiniert 145,0-129,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm) Effizienzklasse D-B. Abb. zeigen Sonderausstattungen; *Anzahlung 0,- €, Zinsen 0,- €, Bearbeitungsgebühr 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 10,00 %, effektiver Jahreszins 0,00 %, Laufzeit in Monaten 48; Juke: Fahrzeugpreis 14.790,- €, Nettodarlehensbetrag 14.790,- €, 47 Raten à 149,- €, Schlussrate 7.806,10 €, Qashqai: Fahrzeugpreis 18.990,- €, Nettodarlehensbetrag 18.990,- €, 47 Raten à 189,- €, Schlussrate 10.134,93 €, X-Trail: Fahrzeugpreis 22.990,- €, Nettodarlehensbetrag 22.990,- €, 47 Raten à 243,- €, Schlussrate 11.558,25 €; **Im Vergleich zu einer Finanzierung mit 3,99 % effektivem Jahreszins: Anzahlung 0,- €, Bearbeitungsgebühr 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 3,99 %, effektiver Jahreszins 3,99 %, Laufzeit in Monaten 48; Juke: Fahrzeugpreis 16.440,- €, Nettodarlehensbetrag 16.440,- €, Zinsen 1.915,25 €, 47 Raten à 224,- €, Schlussrate 7.806,10 €, Qashqai: Fahrzeugpreis 20.880,- €, Nettodarlehensbetrag 20.880,- €, Zinsen 2.449,24 €, 47 Raten à 281,- €, Schlussrate 10.134,93 €, X-Trail: Fahrzeugpreis 25.640,- €, Nettodarlehensbetrag 25.640,- €, Zinsen 2.940,24 €, 47 Raten à 362,- €, Schlussrate 11.558,25 €; Änderungen und Irrtum vorbehalten; Nur gültig für sofort verfügbare Fahrzeuge und Zulassung bis 31.01.2016; Stand: 19.11.15; Gültig bis Widerruf.

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH
Eiselfinger Straße 4 • 83512 Wasserburg • Tel.: 08071/91 97 0 • www.zum-huber.de

50

JAHRE
★
AUTOHAUS
HUBER

**Donnerstag, 21.01. Hl. Agnes, Jungfrau u. Märtyrin und
hl. Meinrad, Mönch, Märtyrer**

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **Dankgottesdienst mit anschl.**

Neujahrsempfang f. ehrenamtl. Mitarbeiter
mit bes. Gedenken an

- für die armen Seelen

Musikalische Gestaltung: Chor

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**

Freitag, 22.01. Hl. Vinzenz, Diakon, Märtyrer

Edling: 8:00 Uhr **hl. Messe im Kloster St. Franziska**

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Ehefrau, Mutter und Oma Margarethe Haindl / Fam. Konrad
Haindl

+ Ehemann und Vater Sebastian Machl / JM, Zenta Machl

+ Mutter und Oma Anni Spagl / Fam. Spagl

+ Vater, Schwiegervater und Opa Peter Eckstaller / Fam. Peter
Eckstaller

**Samstag, 23.01. Sel. Heinrich Seuse, Ordenspriester,
Mystiker**

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Simon Weber / Ingrid Freundl

Sonntag, 24.01. 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 10:00 Uhr **Vorstellung der
Erstkommunionkinder - hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Eltern Therese u. Josef Brunnlechner / JM

+ Johanna u. Leonhard Hofstetter / JM

+ Nachbarin Anna Schwab

+ Eltern Therese u. Josef Asböck, Allmannsberg / JM

+ Ehem. u. Vater Alfons Riedl / JM

- zu Ehren des hl. Leonhard / (Asböck)

Edling: 10:00 Uhr **Vorstellung der
Erstkommunionkinder - hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Ehemann Manfred / Inge Hörmann

+ Sebastian Oberhauser / v. d. Kindern und Schwiegertochter
11:30 Uhr **Taufe** Schneider Leni Marie

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **Vorstellung der
Erstkommunionkinder - Wort-Gottes-Feier**

**Dienstag, 26.01. Hl. Timotheus und hl. Titus, Bischöfe,
Apostelschüler**

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 27.01. Hl. Angela Merici, Ordensgründerin

Edling: 19:00 Uhr **Biblischer Eltern-Patenabend
des PV zur Firmung**

Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Nachbarschaft / Zenta Machl

+ Ursula Spagl / von der Erdinger Verwandtschaft

**Donnerstag, 28.01. Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester,
Kirchenlehrer**

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Mutter Anna Schwab (Peter Schwab)

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Ehemann u. Vater Johann / Erna Hafner

Freitag, 29.01. Freitag der 3. Woche im Jahreskreis

Edling: 15:00 Uhr **Erstbeichte der Erstkommunionkinder**

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Ehemann u. Vater Ludwig Maier / JM, Fam. Maria Maier, Hub

Samstag, 30.01. Samstag der 3. Woche im Jahreskreis

Sammlung für den Kerzenbedarf

Attel: 9:00 Uhr **Erstbeichte der Erstkommunionkinder**
16:30 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. kl. Hauskapelle**
Stiftung Attl

Edling: 10:00 Uhr **Biblische Firmstunde der Jungen**
14:00 Uhr **Biblische Firmstunde der Mädchen**

Sonntag, 31.01. 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS –

Feier der Darstellung des Herrn

Sammlung für den Kerzenbedarf

Attel: 8:30 Uhr **Lichtmessfeier mit Blasiussegen - hl. Messe**
mit bes. Gedenken an

- für die armen Seelen

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. Hauskapelle**
Stiftung Attl

Edling: 10:00 Uhr **Lichtmessfeier - hl. Messe** mit bes.
Gedenken an

+ Ehemann und Vater / Fam. Mittermeier

+ Schwager Siegfried Ecklmeier / Fam. Mittermeier

Reitmehring: 8:30 Uhr **Vorstellung der
Erstkommunionkinder - hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Angehörige / Fam. Weigl

+ Ida Maria Günther / Fam. Bles

Rieden: 10:00 Uhr **Lichtmessfeier mit Blasiussegen - hl.
Messe** mit bes. Gedenken an + Peter Eckstaller / Fam.

Vodermaier, Gartlach

**Ein gesegnetes Neues Jahr wünscht Ihnen das
Seelsorgeteam im Pfarrverband.**

Johanniter-Jugend

*Sie wollen Ihren Christbaum loswerden
und wissen nicht wohin??*



Wir haben die Lösung:

Wählen Sie

08071 / 597 528 5

oder schreiben Sie an jugend.wasserburg@gmx.de

Die Johanniter-Jugend holt mit
Freude auch Ihren Christbaum am
Samstag, den 09. Januar 2016
gegen eine freiwillige Spende
von zu Hause ab!

**Johanniter
Jugend** 

Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Alpbach
Telefon: 08076-255
Telefax: 08076-886925



Mo 11.00 - 1.00
Di 11.00 - 14.00
Mi Ruhetag
Do-Sa 11.00 - 1.00
So 10.00 - 1.00

ROSENMONTAGSBALL

Faschingsparty mit der Live-Band
„Die drei lustigen Zwei“ und DJ!
■ Montag, 08. Februar

KRIMI-DINNER

"Mordsmäßig's Klassentreff'n" -
ein bayerisches Krimi-Dinner!
■ Freitag, 12. Februar

VALENTINS-MENÜ

Romantisches 7-Gänge-Menü
inkl. Aperitif für alle Verliebten
■ Sonntag, 14. Februar

BETRIEBSURLAUB

Wegen Betriebsurlaub ist unser
Wirtshaus geschlossen vom:
■ 13.01. - 04.02.2016

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de



Kleintierpraxis

Dr. med. vet. Susanne Rothe

Wir ziehen um: ab 11.01.2015 in die
Hilgener Strasse 7 • 83539 Pfaffing

Tel.: 08076 889430

Die einen sagen, das Leben ist zu kurz
um schlechten Wein zu trinken.

Die anderen sagen, das Leben ist zu kurz,
um auch nur einen Tag unglücklich zu sein.
Zwischen gutem Wein, den sozialen Aufgaben
unserer Zeit und glücklichen Tagen
wünschen wir Ihnen frohe Weihnachten
und ein gesundes Neues Jahr 2016

Unsere Öffnungszeiten:

Mo – Fr (außer Mittwoch)	9:00 – 11:00 mit Termin
Mo	17:00 – 18:30 mit Termin
Di	14:30 – 16:30 mit Termin
Do	17:00 – 18:30 ohne Termin

BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern
Individuelle Bestattungsformen • Bestattungsvorsorge

Tel. 0 80 71 / 5 26 44 40 Tag und Nacht erreichbar!

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling/Wasserburg

Hauptstraße 10 **0 80 71 / 5 26 44 40**
für Wasserburg und den Landkr. Rosenheim

Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08



www.bestattungshilfe-riedl.de

DIE NIVONA APPARATE-
KOLLEKTION 2015

NIVONA

Neue Lust auf Kaffee.

*Wir wünschen
Frohe Weihnachten
und ein
Gesundes Neues Jahr*



Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.
83533 Edling, Roßhart 12

Telefon: 0 80 71 / 9 32 10, Fax: 0 80 71 / 9 32 12
eMail: info@sp-kainz.com

Ab sofort bei uns:

Verkauf von Nivona Kaffee-Vollautomaten mit
eigenem Wartungs- und Reparatur-Service

Bei uns gibt's die Räder der Profis...

Radsport Lindauer
fahrräder • reparaturen • teile • tuning



Ein schönes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues Jahr
wünscht das Team von
Radsport Lindauer

www.Radsport-Lindauer.de

Birkenweg 3 - 83561 Ramerberg

Telefon: (0 80 39) 35 40

radsport-lindauer@t-online.de



Dank zum Adventsbasar 2015

Ein herzliches „Vergelt's Gott“

- für die Bereitstellung und Fällung der Tannen sowie Steckmaterial: Buchs und weitere schöne Grünzweige
- den Helferinnen und Helfern für die Anfertigung der Kränze, Gestecke sowie Mithilfe bei Bewirtung und Verkauf
- den vielen Sachspendern
- für sehr guten Kuchen und Schmalzgebäck
- sowie natürlich **ALLEN** die eingekauft und gespendet haben
- der politischen Gemeinde für die Bereitstellung des Krippnerhauses



Der Gesamterlös der Aktionen in Edling u. Reitmehring beträgt 3.790 Euro. Freuen wir uns mit den Missionaren, dass mit dieser Aktion wieder viel Gutes bewirkt werden kann.



Bei der Fertigung der Kränze

**Alles Gute u. Gottes Segen
für das Neue Jahr!**

*Das „Adventsbasar-Team“ Edling
und der Frauenkreis Reitmehring*



Willibald Klemmer
Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| - Gas- und Ölfeuerungsanlagen | - Wärmepumpen |
| - Brennwertechnik | - Regenwassernutzungsanlagen |
| - Zentralheizungsanlagen | - Kontrollierte Wohnraumbelüftung |
| - Sanitäranlagen | - Gas- und Ölbrenner-Service |
| - Bäder und Badsanierung | - Kundendienst und Reparaturservice |
| - Solaranlagen | - Beratung, Planung und Ausführung |
| - Photovoltaik | |

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

**Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!**

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Häusler
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach, Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Verantwortlich für Mitteilungen aus dem Rathaus und den übrigen redaktionellen Teil:

Gemeinde Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling,
www.edling.de

für Anzeigen: Isabell Häusler, Tel. 0 89/7 93 23 28
mobil 0151/466 469 83

Druck: K. Schmidle Druck & Medien GmbH,
85560 Ebersberg

Die Kosten werden fast vollständig von der Pflegekasse übernommen.

Seniorentreff Edling

Tagsüber Betreuung und Pflege – abends wieder daheim.

Der „Seniorentreff Edling“ ist in erster Linie ein Angebot für pflegebedürftige Senioren, die von ihren Angehörigen zu Hause betreut und gepflegt werden. Um den Angehörigen die Möglichkeit der Entlastung zu bieten, können die Pflegebedürftigen an einem oder auch mehreren Tagen in der Woche die Tagespflege in der Zeit von 8.00 bis 16.00 Uhr besuchen. Aber auch Senioren, die noch alleine zu Hause wohnen und ein wenig Abwechslung zu ihrem Alltag suchen sind herzlich willkommen.

Seniorenzentrum Edling
Karpfenweg 14 • 83533 Edling
Ansprechpartner Seniorentreff:
Sabine Schmidt • Tel: 08071 90456-10

PFLEGESTERN
Seniorenservice gGmbH

www.pflegesterngmbh.de



HUBERTUS M. DEITERS

RECHTSANWÄLTE

**Wir wünschen ein gesegnetes Fest
und ein glückliches Jahr 2016.**

Hubertus M. Deiters
Carolina Cogorno de Deiters
und Team

TERMINE NACH TELEFONISCHER VEREINBARUNG: +49-8076-278
KANZLEI-ZWEIGSTELLE: BRANDSTÄTT 5 • 83533 EDLING
EMAIL: info@hmdeiters.de • INTERNET: <http://www.HMDeiters.de>

★ **"Weinachten" - zur Ruhe kommen,
Klarheit schaffen und Kraft sammeln.** ★

**Wir wünschen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten**

**ein gesegnetes Weihnachtsfest
erholsame und friedliche Feiertage und
ein gesundes erfolgreiches neues Jahr!**

★ **Familie Herbert Hartl** ★

Haustechnik Hartl GmbH

Heizung Solaranlagen Sanitär Bad

Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de
Handy: 01 70/1 63 20 97




AC/DC REVIVAL BAND

ab 19:30 Uhr
„Rock Wave“

04.05.2016
Edlinger Gmoafest in Untersteppach bei Edling
Einlass 19 Uhr www.gmoafest.de

Kartenvorverkauf: Sparkasse Wasserburg
Tickethotline: 08071/101-129
www.sparkasse-wasserburg.de



ANNAHMESCHLUSS

für die Februar-Ausgabe
Donnerstag, der 21.01.2016



Aloe Vera

Produkte

Eigenschaften und Anwendungsmöglichkeiten

**Wir wünschen allen
Frohe Weihnachten
und ein gutes Neues Jahr 2016**

Wolfgang Kloas
FRISUR 3 MODE
DAMEN · HERREN · KINDER

Harterstr. 2-83533 Edling - Telefon 08071/2677



LOTTO - Annahmestelle

Das Kindergottesdienstteam wünscht
 Euch besinnliche Weihnachten, entspannte
 Feiertage und einen schönen Jahreswechsel
 in ein gesundes Jahr 2016!



Familiengottesdienst
 am **Mittwoch, 6. Januar**
 um **10.00 Uhr**

Aktuelle Infos und Fotos zu unseren Gottesdiensten findet
 ihr auch im Internet www.kindergottesdienst.pv-edling.de
 oder im Schaukasten an der Kirche.

Firmgruppe

★ **Weihnachten ist vorbei,** ★
 die Geschenke sind schon lange ausgepackt,
 nur der Christbaum steht noch im Wohnzimmer
 und Sie wissen nicht wohin damit???

Wir sind eine Firmgruppe bestehend aus 7 Burschen
 aus dem Edlinger Gemeindegebiet
 und würden uns sehr freuen, wenn wir Ihren Christbaum am

★ **Samstag, den 16. Januar 2016** ★

bei Ihnen zu Hause abholen dürften. ★ ★

Anmelden können Sie sich
 unter folgenden Telefonnummern

Fam. Krieger, Giglberg: 08076-361
 Fam. Lichtenauer, Hochhaus: 08071-103048
 Fam. Dachs, Hochhaus: 08071-103103

Über Ihren Anruf und eine kleine Spende,
 die in unser Projekt - Renovierung der Sitzbänke
vor der Kirche - fließt,
 würden wir uns freuen.

Sebastian Bacher aus Edling, Samuel Siller aus Fuchstal ,
 Seppi Krieger vom Giglberger Hof ,
 Lorenz Lichtenauer aus Hochhaus, Simon Dachs aus Hochhaus ,
 Maxi Kirmaier aus Felling, Florian Hengstberger aus Edling

Surauerstraße 1 - 83512 Wasserburg/Inn
 Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

Gottesdienstplan Januar 2016



Termin

Pfarrer

So. 03.01. - 2. So. nach dem Christfest
 Wasserburg 10:00 Uhr A
 Gabersee 18:00 Uhr

Möller
 Möller

So. 10.01. - 1. So. nach Epiphania
 Wasserburg 10:00 Uhr

Reisberg

So. 17.01. - Letzter So. nach Epiphania
 Wasserburg 10:00 Uhr
 Gabersee 18:00 Uhr

Deiml
 Höfle

So. 24.01. - Septuagesimä
 Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo

Dr. Busch

So. 31.01. - Sexagesimä
 Wasserburg 10:00 Uhr anschl. MA-Empfang
 Gabersee 18:00 Uhr

Zellfelder
 Möller

Gott hat uns nicht
 einen Geist der Verzagtheit
 gegeben, sondern den
Geist der Kraft,
 der Liebe und der Besonnenheit.

MONATSSPRUCH
 JANUAR 2016

2. TIMOTHEUS 1,7

PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

**Neuanfertigungen
 und Änderungen**



Enzianstr. 8
 83533 Edling

Tel. 08071-95870

Dani's Fußpflege



Daniela Ganser

Eichenweg 1 Falkenweg 3
 83567 Stadl 83533 Edling

Tel.: 08073/2015

Mobil: 0176/19300033

- med. Fuß- u. Nagelpflege
- Orthesentechnik
- Fuß- u. Beinmassagen
- Behandlung von Dornschielen, Hornhaut und Schrunden
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege (Hausbesuche)

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht Daniela Ganser

Ein frohes Weihnachtsfest und ein
gesegnetes Neues Jahr
wünscht

**Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör**

Getränke Wimmer

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice



Unsere Angebote für Januar 2016

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

St. Gero Heilwasser

still oder spritzig

12 x 0,75 l

€ 7,25 Pfand Euro 3,30

Literpreis Euro 0,81

Aloisiusquelle

spritzig oder medium



20 x 0,5 l PET

€ 5,45 Pfand Euro 4,50

Literpreis Euro 0,54

Albertusquelle

sanft oder classic

**ALBERTUS
QUELLE®**

12 x 0,7 l

€ 3,60 Pfand Euro 3,30

Literpreis Euro 0,43

Iceberg Lemon

20 x 0,5 l

€ 5,95 Pfand Euro 3,10

Literpreis Euro 0,59

Pölz Orangensaft



6 x 1,0 l

€ 8,20 Pfand Euro 2,40

Literpreis Euro 1,37

Flötzinger Hell



20 x 0,5 l

€ 14,95 Pfand Euro 3,10

Literpreis Euro 1,49

Spaten hell



20 x 0,5 l

€ 14,95 Pfand Euro 3,10

Literpreis Euro 1,49

Grünbacher Weißbier



20 x 0,5 l

€ 14,95 Pfand Euro 3,10

Literpreis Euro 1,49

Graf Ignaz Pilsener



24 x 0,33 l

€ 13,95 Pfand Euro 3,42

Literpreis Euro 1,77

Löwenbräu

alkoholfrei



20 x 0,5 l

€ 13,95 Pfand Euro 3,10

Literpreis Euro 1,39

Trollinger rot oder weiß gekeltert

Heilbronner Genossenschaftskellerei

0,75 l

€ 4,49

Literpreis Euro 5,99

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmehring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Samstag

8.00 - 18.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr

solange Vorrat reicht

Irrtum vorbehalten